



Parasha Vaethannan

... dans une perspective messianique

SEFER DEVARIM

Parasha 45 «Vaèthannan» וַאֲתַחֲנַן

Torah : «J'implorai» Deut. 3.23 à 7.11.

Haftarah : Es 1.1 à 27, Jér 30.1 à 22, Ps 19.

Es 40.1 à 26, Ps 17.

Brit 'Hadasha : Mc 6.28 à 40, Mc 6.41 à 44.

*« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie,
mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra »
(1 Corinthiens 13:9-10)*

PARASHA MESSIANIQUE SEFER DEVARIM

Nom de la Parasha				Parasha	Haftarah	Brit Hadashah	
44	1	Devarim (Paroles)	הַדְּבָרִים	Deut. 1.1 - 3.22	Es 1.1 à 27, Jér 30.1 à 22, Ps 19	Marc 6.28 à 40	Yo 15: 1-11; JM 3: 7-4:11
45	2	Vaet'hannan (J'implorai)	וְאֶתְחַנֵּן	Deut. 3.23 - 7.11	Es 40.1 à 26, Psaume 17	Marc 6.41 à 44	Mt 4: 1-11;22:33-40; Ma 12: 28-34; Luc 4:1-13 ; 10:25-37 ; Ac 13: 13-43; Ro 3 : 27-31; 1 Tim 2: 4-6; Ya 2: 14-26
46	3	Ekev (à la suite de)	עֵקֶב	Deut. 7.12 - 11.25	Es 49.14 à Es 51.3, Psaume 119.121	Marc 6.45 à 52	Mt 4: 1-11 ; Luc 4:1-13; Ya 5: 7-11
47	4	Reeh (Vois)	רֵאָה	Deut. 11.26 à 16.17	Es 54.11 à 56.1, Psaume 24	Marc 6.53 à 7.8	1 Co 5: 9-13; 1 Yo 4:1-6
48	5	Shofetim (Juges)	שֹׁפְטִים	Deut. 16.18 à 21.9	Es 51.12 à Es 52.15, Ps 58.	Marc 7.9 à 23	Mt 5:38-42; 18: 15-20; Ac 3:13-26; 7:35-53; 1Co5:9-13; 1 Tim 5: 17-22 ; JM 10: 28-31
49	6	Ki Tétsé (Quand tu sortiras)	כִּי-יֵצֵא	Deut. 21.10 à 25.19	Es 54.1 à 17, Ps 144	Marc 7.24 à 37	Mt5:31-32; 19:3- 12;22:23-32; Ma 10: 2-12; 12:18-27 ; Luc 20: 27-38; 1Co9:4-18; Ga 3:9-14; 1 Tim 5: 17-18
50	7	Ki Tavo (Quand tu seras rentré)	כִּי-תָבוֹא	Deut.26.1 à 29.8(9)	Es 60.1 à 22, Es 54.1, Ps 67	Marc 8.1 à 13	Mt 13:1-23 ; Luc 21:1-4; Ac 28: 17-31; Ro 11:1-15
51	8	Nitsavim (Tous debout)	נִצָּבִים	Deut.29.9 (10) à 30.20	Es 61.10 à 63.14, Ps 40	Marc 8.27 à 30	Ro 9:30-10:13; JM 12:14-15
52	9	Vayélékh (Et il alla)	וַיֵּלֶךְ	Deut.31.1 à 30	Es 55.6 à Es 56.8, Os 14.2	Marc 8.31 à 9.1	JM 13:5-8
53	10	Haazinou (Ecoutez !)	הֶאֱזִינוּ	Deut. 32.1 à 52	2 Sam 22.1-51, Ez 17.22-24, Os 14.1 à 9, Ps 27	Marc 9.14 à 22	Ro 10:14-21; 12: 14-21; JM 12:28-29
54	11	Vezot Haberah (Voici la bénédiction)	וְזֹאת הַבְּרָכָה	Deut. 33:1 à 34:12	Josué 1:1 à 18		Mt 17:1-9 ; Ma 9:2-10; Luc 9:28-36; Yé 3-4, 8-10

La plainte de Moïse pour rentrer en terre Promise

Deutéronome 3.23 - 7.11

Le texte démontre la conversation entre Moïse et l'Éternel. Moïse montre un visage peu correct et l'Éternel pour sa part montre de magnifiques promesses. Les racines hébraïques vont une fois de plus éclairer notre attention.

Moïse n'a pas accepté son sort et il va chercher à faire fléchir l'Eternel, ne fut-ce que pour voir le pays dans lequel il ne pourra pas rentrer : au moins s'il pouvait le voir. C'est pourquoi il va tout d'abord renvoyer la responsabilité à l'Eternel Lui-même en l'insultant odieusement : «*Seigneur Éternel, **tu as commencé à montrer** à ton serviteur...*».

On verra que l'expression utilisée ici est pire que tout ce qu'on aurait pu s'imaginer : Moïse profane son Dieu ! Ses paroles dépassent largement le cadre du texte montrant ainsi l'abondance de son propre cœur !

Ensuite il va plus loin en essayant de convaincre l'Eternel de lui montrer ses œuvres et ses hauts faits. Et à la fin il va supplier l'Eternel de le faire «passer».

«23 En ce temps-là, **j'implorai** la miséricorde de l'Éternel, en disant :

וְאַתְּחַנֵּן אֶל-יְהוָה בַּעֲתָהּ הַהוּא לֵאמֹר:	vaethannan, el Adonai baet hahiv lemor	23 En ce temps-là, j'implorai la miséricorde de l'Éternel, en disant
--	--	---

Ensuite Moïse se laisse aller à des paroles inadéquates pour un homme de Dieu tel que lui.

אֲדֹנָי יְהוָה אַתָּה הַחֲלוֹתָ לְהִרְאוֹת אֶת-עַבְדְּךָ אֶת-גְּדֻלָּתְךָ וְאֶת-יָדְךָ הַחֲזָקָה אֲשֶׁר מִי-אֵל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה כְּמַעֲשֵׂיךָ וְכַגְּבוּרֹתֶיךָ:	Adonai YHVH attah hahillota lehareot eth avddekha eth gadlekha veeth yadekha hahazaqah asher miy el bashamaïm ouvaarets asher yaaseh khemaasekha vekhigevourotekha	24 Seigneur Éternel, tu as commencé à montrer à ton serviteur ta grandeur et ta main puissante; car quel dieu y a-t-il, au ciel et sur la terre, qui puisse imiter tes œuvres et tes hauts faits ?
--	---	--

Lorsque on connaît réellement son Dieu, on sait qu'Il va TOUJOURS au bout de toutes ses actions, ses promesses, ça fait partie de sa nature, Il accomplit parfaitement sa Torah jusqu'au point où Il a même envoyé son propre fils *dans une chair semblable à la chair du péché*, le Fils que Esaïe lui-même va nommer Avi Ad «Père Eternel», El Guibbor

«Dieu Puissant» puis il le fait mourir monstrueusement sur le bois au cours d'un supplice romain et tout ça, pour la rédemption de toute l'humanité ! Même sur la croix, ce Fils va dire en hébreu «nishlam» que tout est accompli parfaitement. Lorsqu'un homme de peu de connaissance et de peu de sagesse va se moquer de Dieu, c'est une chose. Mais quand c'est un serviteur du Dieu Vivant comme Moïse qui lui dit : «Tu as commencé à montrer » *attah **hahillota** lehareot*, c'est comme si on disait que Dieu est incapable d'accomplir réellement les paroles qui sont sorties de sa bouche ! Lorsque Moïse dit «tu as **commencé** à montrer» il utilise un verbe au HIFIL à la 2^{ème} pers. du masculin singulier 2490 **halal** הָלַל une racine primaire : **commencer, entreprendre, souiller, profaner, déshonorer, violer, jouir, recommencer, premier, jouer, se mettre à l'œuvre, être blessé, blesser, transpercer, fruits, morts, souffrir ; --> profaner, souiller, polluer, commencer, se souiller, se polluer rituellement ou sexuellement et : VIOLER UNE ALLIANCE, DÉSHONORER.**

La forme Hiphil utilisée signifie profaner (le nom de Dieu), laisser profaner, débiter, commencer.

Autrement dit lorsque nous décidons de suivre Christ, la Bible nous avertit très sévèrement que ce qui compte c'est non de commencer mais de persévérer jusqu'à la fin : ce sont ceux là qui seront sauvés. Ceux qui sont sauvés et qui ne persévèrent pas, ne seront-ils pas condamnés ! C'est en tout cas une question à se poser. C'est ce que dit le texte de *Matthieu 24:12 «Et, parce que l'iniquité se sera accrue, la charité du plus grand nombre se refroidira. 13 Mais celui qui persévéra jusqu'à la fin sera sauvé.»*

Non seulement Moïse compare Dieu à un homme qui fait des promesses et qui ne les tient pas mais en plus il lui dit qu'il est profane !!! Le texte est très clair : il ne s'agit pas d'une boutade sans conséquences que Moïse fait à l'Éternel : Il l'insulte honteusement ! *attah hahillota* = «tu as profané».

Arrivé à ce stade ci, non seulement les projets de Dieu étaient parfaitement accomplis. Le rôle de Moïse était accompli, celui de faire venir le peuple vers la terre promise.

Lorsqu'on entend ces propos malheureux de Moïse, des propos dignes d'un Esaü ou d'un Balaam, on comprend mieux pourquoi le diable réclamait son corps. *Jude 1:8- 9* «⁸ *Malgré cela, ces hommes aussi, entraînés par leurs rêveries, souillent pareillement leur chair, méprisent l'autorité et injurient les gloires. ⁹ Or, l'archange Michel, lorsqu'il contestait avec le diable et lui disputait le corps de Moïse, n'osa pas porter contre lui un jugement injurieux, mais il dit: Que le Seigneur te réprime!*»



Peinture de J.F. Clemens : L'archange Michel et Satan se disputent le corps de Moïse

Ici on comprend mieux pourquoi ce n'est pas le corps d'un autre serviteur de Dieu comme Noé, Abraham, David, Salomon ou tant d'autres que le diable aurait réclamé mais c'est très spécifiquement celui, et pas un autre, de Moïse, celui que les rabbins appellent «Moshé Rabbeinou», «Moïse notre maître». Moïse avait ouvert une porte spirituelle en souillant sa bouche laissant le diable s'imaginer des choses.

Dieu montrait à Moïse pourquoi il ne pouvait pas rentrer en terre promise : d'abord il n'a pas été appelé à ça et donc n'a pas reçu l'onction pour cette mission. Son bégaiement n'était-il pas déjà un signe de Dieu pour lui montrer l'étendue de sa mission. Les miracles exercés par l'intermédiaire de Moïse, uniques dans l'histoire de toute l'humanité ont été si grands qu'aucun être humain n'aurait jamais pu résister à la gloire pas même Moïse. Comme la Bible nous le montre, plus grands ont été les patriarches (comme p.ex. le roi Salomon, plus grande a été leur chute, même si l'on sait que Moïse était l'un des plus humbles de tous serviteurs de Dieu parmi tous les patriarches connus ; *Jérémie 9:24 «Mais que celui qui veut se glorifier se glorifie d'avoir de l'intelligence et de me connaître, de savoir que je suis l'Eternel, qui exerce la bonté, le droit et la justice sur la terre; car c'est à cela que je prends plaisir, dit l'Eternel.»*

25 *Laisse-moi passer, je te prie, laisse-moi voir ce bon pays de l'autre côté du Jourdain, ces belles montagnes et le Liban.*

Ce verbe אֶעְבְּרָה-נָא **eeberah na** «laisse-moi passer» signifie en clair «laisse moi être un hébreu», ou encore «permets-moi d'avoir l'identité juive» que, aussi étonnant que cela puisse paraître, malgré que Moïse ait été un vrai hébreu (Exode 2:6), Dieu ne lui a pas accordé l'identité d'«hébreu» ou plus simplement de «juif», ceux qui «passent» comme il l'a fait pour Abraham (l'hébreu) (Genèse 14:13), Joseph (Genèse 39:17), Jonas (Jonas 1:9), Yeshoua (généalogie en Matthieu 1), à l'apôtre Paul (Actes 21:39), etc.

26 *Mais l'Éternel s'irrita contre moi, à cause de vous, et il ne m'écouta point. L'Éternel me dit : C'est assez, ne me parle plus de cette affaire.*

Va à la rencontre du chef, examine, pardonne, et prends le sur toi

Le verset 26 semble montrer que Moïse a raison dans toute son argumentation. On le croit aisément lorsque Moïse dit que c'est sur lui, le responsable que tombent les fautes du peuple «à cause de vous». En réalité Moïse n'a pas été préparé pour faire rentrer le peuple dans le pays. Il n'a pas reçu de Dieu les compétences spirituelles, l'onction nécessaire pour parler au Rocher lorsqu'il fallait parler au Rocher, l'onction pour voir dans le peuple une «adat Israël» (peuple du témoignage) au lieu d'une «qahal israel» (une assemblée), l'onction pour examiner les choses.

Pin'has, a du réagir en lieu et place de Moïse qui n'avait pas réagi comme il fallait. Moïse a vieilli, il est fatigué. Pendant la marche Dieu le fortifiait. La marche se termine et la force de ses membres diminue aussi.

«27 Monte au sommet du **Pisga**, porte tes regards à l'occident, au nord, au midi et à l'orient, et contemple de tes yeux; car tu ne passeras pas ce Jourdain.»

C'est sur Pisgah, la montagne de Moab sur la côte nord-est de la Mer Morte (6449) פִּסְגָּה ; n pr loc- Pisga (5 occurrences) « fente », « partie, division » - vient de 6448 פִּסַּג racine primaire pasag ; v - **examiner** (1 occurrence) *Psaume 48.14 « Observez son rempart, **examinez** ses palais, pour le raconter à la génération future.»*

עֲלֵה רֹאשׁ הַפִּסְגָּה וְשֵׂא עֵינֶיךָ יָמָה וּצְפֹנָה וְתִמְנָה וּמִזְרָחָה וְרֵאָה בְּעֵינֶיךָ כִּי־לֹא תַעֲבֹר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה׃	<i>aleh rosh hapisggah, vesa enekha yammah vetsaphonah vetemanah oumizrahah oureeh beenekha: kiy lo taavor et hayardden hazzeh</i>	27 <i>Monte au sommet du Pisga, porte tes regards à l'occident, au nord, au midi et à l'orient, et contemple de tes yeux; car tu ne passeras pas ce Jourdain.</i>
---	---	--

«Monte au sommet», comme pour «monter vers la tête» de pisggah, la montagne de l'examen. Le verbe alah signifie «monter», «s'élever», mais signifie aussi «rencontrer» : «va à la rencontre du chef».

«Porte tes regards» : élever (le peuple), porter, pardonner le peuple comme on accorde une grâce, comme on pardonne, comme on endure et qu'on supporte. Le fait de porter ici c'est 5375 nasa נָסָא ou נָסָה une racine primaire v (Ps 4.7)- *supporter, soulever, lever, élever, pardonner, prendre, suffire, accorder une grâce, être chargé, porter, transporter, prendre.*

La forme utilisée (Qal) signifie : lever, élever, porter, supporter, soutenir, endure, prendre, emmener, pardonner.

«28 *Donne des ordres à Josué, fortifie-le et affermis-le; car c'est lui qui marchera devant ce peuple et qui le mettra en possession du pays que tu verras.* 29 *Nous demeurâmes dans la vallée, vis-à-vis de Beth-Peor.*»

Vers où Moïse doit-il porter ses regards ? Vers les 4 directions suivantes

Moïse ici n'est pas seulement cet hébreu qui a vécu il y a plus de 4000 ans. Il est une représentation typologique de celui qui n'est pas rentré dans la promesse de Dieu, de ce juif qui n'a pas cru en Celui qui a dit : *«mais celui qui boira de l'eau que je lui donnerai n'aura jamais soif, et l'eau que je lui donnerai deviendra en lui une source d'eau qui jaillira jusque dans la vie éternelle.» (Jean 4:14)*

Jérémie 2:13

«Car mon peuple a commis un double péché : Ils m'ont abandonné, moi qui suis une source d'eau vive, pour se creuser des citernes, des citernes crevassées, qui ne retiennent pas l'eau.»

Jérémie 17:13

«Toi qui es l'espérance d'Israël, ô Eternel ! Tous ceux qui t'abandonnent seront confondus.- Ceux qui se détournent de moi seront inscrits sur la terre, Car ils abandonnent la source d'eau vive, l'Eternel.»

Pour rentrer dans les promesses divines, ce peuple devait suivre Yehoshoua (Josué). Moïse est devenu un piège pour toute la nation d'Israël. Moïse doit tourner ses regards vers les 4 directions suivantes.

וּמִזְרָחָהּ	וְתִימָנָהּ	וְצִפְנָהּ	יָמָהּ
<i>oumizrahah</i>	<i>vetemanah</i>	<i>vetsaphonah</i>	<i>yammah</i>
<i>et à l'orient</i>	<i>au midi</i>	<i>au nord</i>	<i>à l'occident</i>
4217 mizra'h מִזְרָח orient, oriental, le levant, soleil levant, le lever du soleil ; côté du lever du soleil, l'est. -> lever, levant (avec « soleil »). -> l'orient (sans « soleil »). -> vers le lieu où le soleil se lève. -> vers l'est, le côté oriental. C'est là que tout commence, c'est là qu'on se présente devant Dieu	8486 teyman ou teman תִּימָן ou תִּמָן dénominatif venant de 3225 ; n f midi, méridional, régions australes, autan (vent) -> sud, tout ce qui est sur la droite (quartier du sud), vent du sud. 3225 yamiyn יָמִין droite, main droite, Jamin, le midi, la main	6828 tsaphon צִפּוֹן ou צֶפֶן n.f. nord, septentrion, septentrional, aquilon - vient de 6845 tsaphan צֶפֶן une racine primaire ; cacher, fermer, trésor, le partage, réserver, en réserve, épier, faire plier, protéger, serrer	3220 yam יָם vient d'une racine du sens de rugir, un nom masc. la mer, les mers, occident, occidental, lacs ouest, vers l'ouest, occidental. Une racine primaire 3231 yaman יָמָן à droite, de la main droite. C'est aussi l'image de la mer des nations
2224 zara'h זָרַח une racine primaire ; se lever, au lever, briller, éclater, paraître, apparaître, éclater, s'élever, briller, luire. 2225 zera'h זָרַח vient de 2224 n m rayons Es 60.3 <i>Des nations marchent à ta lumière, Et des rois à la clarté de tes rayons.</i> aurore, brillant.	<i>Ecclésiaste 10:2 «Le coeur du sage est à sa droite, et le coeur de l'insensé à sa gauche.»</i>	<i>Job 14: 13 Oh! si tu voulais me cacher dans le séjour des morts, M'y tenir à couvert jusqu'à ce que ta colère fût passée, et me fixer un terme auquel tu te souviendras de moi!</i>	<i>Genèse 9:2 «Vous serez un sujet de crainte et d'effroi pour tout animal de la terre, pour tout oiseau du ciel, pour tout ce qui se meut sur la terre, et pour tous les poissons de la mer : ils sont livrés entre vos mains.</i>

Le «Hé» locatif

En hébreu il existe une lettre que l'on confond souvent avec le suffixe féminin, la lettre Hé. On appelle cette lettre un «Hé locatif», c'est une lettre que l'on met à la fin et qui est une lettre qui indique une direction. Le ה «directionnel», aussi appelé hé locale, indique un mouvement vers un lieu ou une direction. Dans ces mots, le ה final ne marque donc pas le féminin mais le lieu de destination.

יָמָהּ וְצִפְנָהּ וְתִימָנָהּ וּמִזְרָחָהּ *yammah vetsaphonah vetemanah oumizrahah*

- Moïse doit porter ses regards vers l'occident, c'est-à-dire vers les nations 3220 yam יָם

(la racine de yam a un sens de rugir) comme les nations qui rugissent comme la mer.

- Moïse doit porter ses regards au nord, c'est-à-dire vers Tsephon 6827 צפון probablement pour guetter ce qui viendra du septentrion. Le Nord (6837) signifie « guet, attente ». Il s'agit aussi d'un fils de Gad et fondateur de la famille des Tsephonites. (Gn 46.16). Le nord c'est aussi 6845 tsaphan צפח *cache, fermer, trésor, le partage, réserver, en réserve, épier, faire plier, protéger, serrer, tendre des pièges, garder, se dérober, sanctuaire.*

- Moïse doit porter ses regards vers «sa main droite», le midi teyman 8486 תימן ou תמן dénominateur venant de 3225 n f - midi, méridional, régions australes, autan (vent) ; (23 occurrences), sud, tout ce qui est sur la droite (quartier du sud), vent du sud. La racine 3225 yamiyn ימין droite, main droite, Jamin, le midi, la main.

- Moïse doit porter ses regards vers l'orient là où se lève le soleil, là où mizrach (4217) מזרח vient de 2224 n m : orient, oriental, le levant, soleil levant, le lever (du soleil)

En ce temps là Moïse **implora** la miséricorde de l'Eternel

«En ce temps là» : 6256 eth עת

vient de 5703 un nom féminin : temps, époque, soir, ce temps-là, moment, heure, saison, alors, quand, vers, maintenant, heure, année, destinée, ... ; (296 occurrences).

Ce temps est une époque, l'époque d'un événement, le temps usuel, la destinée, fortunes, des occurrences, occasions, un moment.

Ce mot eth vient de 5703 ad עד

Un nom masculin : toujours, de tout temps, perpétuité, à jamais, sans cesse, éternel, éternité, éternellement, (+2 non traduits) ; (49 occurrences).

Le sens est «perpétuité», «pour toujours», «continuant dans le futur», de tout temps (pour le temps passé), à jamais (des temps futurs), d'une existence continue et surtout de l'éternité de l'existence de Dieu.

Ce mot vient de

5710 adah עדה

une racine primaire, un verbe : se parer, être paré, orner, parure, passer, ôter ; (10 occurrences); passer sur, avancer, aller, déplacer, poser sur.

Lorsque Moïse implora l'Eternel, **baet hahiv «dans cette époque elle celle-là »** le mot «**vaethannan**» n'est pas le même que «**athar**» c'est-à-dire implorer, prier.

Ici le mot miséricorde se dit 2603 hanan חנן une racine primaire (comparer 2583) ; v

- grâce, miséricorde, pitié, supplication, compassion, accorder, implorer, adresser, supplier, chérir, douce, compatissant ; (78 occurrences), montrer de la faveur, pitié.

La forme utilisée est du *Hithpael* : elle montre deux interprétations :

1. chercher une faveur, implorer une grâce, chercher la miséricorde, chercher la pitié, supplier, chercher la compassion
2. être répugnant

L'un des aspects cachés de *vaethannan* est d'être trouvé devant Dieu comme un «être répugnant», on pourrait dire «réprouvé».

Il faut noter que le mot implorer n'a pas la même portée que s'il s'agissait de la prière «*shaal*» (demander) ou encore celle qui connaît déjà une réponse positive comme **עֲתָר** *athar* qui est un terme qui contient déjà l'exaucement dans sa racine : **prier, implorer, exaucer**, prière.

Ici, plutôt que de prier Dieu avec Foi en croyant fermement que Dieu va lui donner ce qu'il lui demande, Moïse se plaint, n'y croit pas, ne «prie» pas Dieu, cela fait déjà plusieurs fois que Dieu le lui a dit très clairement, il sait depuis longue date la décision de Dieu à son sujet qu'il ne rentrera pas en terre promise. Cette demande de compassion est à la limite de l'indécence. Quand Dieu a parlé, lorsqu'il a été très clair sur une question, le fait de revenir en gémissant peut être considéré comme «répugnant». La réponse irritée de Dieu le montre : *«C'est assez, ne me parle plus de cette affaire»*.

La tradition utilise le qualificatif de **«demande gratuite»** car elle n'est pas basée sur un commandement, ni sur un ordre de Dieu ni sur l'un des différents modes d'approche de Dieu selon ce qui avait été vu dans le Mishqan. On s'approchait de Dieu sur base de sacrifice, d'offrande Korban, etc. Ici, Moïse s'adresse sur base de sa propre personne. Dieu ne peut pas l'accepter. Il est obligé de lui faire connaître son refus catégorique.

La fausse demande de miséricorde *hanan* **חַנּוּן** c'est quelque chose d'impur comme celui qui utilise une voix douce pour essayer de convaincre.

Proverbes 26:25 «Lorsqu'il prend une voix douce, ne le crois pas, car il y a sept abominations dans son cœur ».



Typologiquement, Moïse représente l'ancienne alliance, la loi et les ordonnances. Il était impossible de rentrer dans la promesse de cette façon. **C'est Yeshoua, représenté par Yehoshouah, qui devait faire rentrer le peuple dans la promesse.**

Pourquoi Moïse n'est pas rentré en terre promise

Nous devons revenir brièvement sur les raisons pour lesquelles Moïse n'a pas pu entrer en terre Promise. Certains points, on l'a appris et d'autres points, on va les découvrir ici. C'est la base même de la compréhension des textes entre la «loi» et la «grâce». Si on ne comprend pas cela, on n'est nulle part dans sa foi par rapport aux racines. Il est important de bien réaliser ces choses afin que l'on sache avec certitude notre place, notre fonction, notre onction spécifique d'assemblée messianique.

1. Moïse a apporté une Loi qui ne «justifie» personne

Actes 13:39 «et que quiconque croit est justifié par lui de toutes les choses dont vous ne pouviez être justifiés par la loi de Moïse.»

Moïse est descendu du Mont du Sinaï avec les tables de la Loi. Il représentait donc aux yeux du peuple, la Loi, la Torah. Cette Torah condamnait sans miséricorde le coupable. Il était impossible de rentrer en Terre Promise sur la base contractuelle d'une Torah sans miséricorde, c'est-à-dire sur base de l'obéissance pure aux commandements.

Jean 1:17 «car la Torah a été donnée par Moïse, la grâce et la vérité sont venues par Yeshoua HaMashiah.

Il était et il est toujours impossible aujourd'hui, de s'approcher de Dieu par ses propres mitsvots, par ses propres œuvres, par l'obéissance aux commandements. Le seul et unique moyen pour s'approcher de Dieu, c'est par la FOI et uniquement **que** par la FOI. Moïse est encore aujourd'hui une pierre d'achoppement, dans les synagogues.

Par Mosheh (Moïse) on obéit aux commandements et la Torah.

Par Yehoshouah (Josué), on hérite de la «terre» physique d'Israël.

Par Yeshoua (Jésus) on hérite en plus de tout ça, du «salut» et de la «Vie éternelle».

2. Moïse a rarement enseigné au peuple la «Foi» en Dieu

Mieux encore, Moïse n'a jamais enseigné au peuple la «Foi» en Dieu, c'est-à-dire de croire sans voir. Moïse n'a uniquement enseigné que l'obéissance aux commandements.

Pour entrer en terre promise, la nouvelle génération avait besoin d'être un peuple renouvelé par l'intermédiaire de Josué. Et ce n'est certainement pas par Moïse qu'il allait être renouvelé puisqu'au moment précis où il fallait être au meilleur de sa forme renouvelée, Moïse était fatigué, vieilli et aigri de ne pouvoir aller plus loin.

Depuis la sortie d'Egypte jusqu'à l'arrivée en terre promise, la Torah n'abonde pas en exemples de «foi» :

Exode 4 : 5 «C'est là, dit l'Eternel, ce que tu feras, afin qu'ils croient ('Aman) que l'Eternel, le Dieu de leurs pères, t'est apparu, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob.»

Exode 19 : 9 «Et l'Eternel dit à Moïse : Voici, je viendrai vers toi dans une épaisse nuée, afin que le peuple entende quand je te parlerai, et qu'il ait toujours confiance ('Aman) en toi. Moïse rapporta les paroles du peuple à l'Eternel.»

Lorsque Moïse fut appelé par sa femme «Epoux de sang» à cause de la circoncision

Exode 4 : 31 «Et le peuple crut ('Aman). Ils apprirent que l'Eternel avait visité les enfants d'Israël, qu'il avait vu leur souffrance; et ils s'inclinèrent et se prosternèrent.»

Exode 14 : 31 «Israël vit la main puissante que l'Eternel avait dirigée contre les Egyptiens. Et le peuple craignit l'Eternel, et il crut ('Aman) en l'Eternel et en Moïse, son serviteur.»

Nombres 12 : 7 «Il n'en est pas ainsi de mon serviteur Moïse. Il est fidèle ('Aman) dans toute ma maison.»

- des reproches de la part de Dieu :

Exode 4 : 1 «Moïse répondit, et dit : Voici, ils ne me croiront ('Aman) point, et ils n'écouteront point ma voix. Mais ils diront : L'Eternel ne t'est point apparu»

Nombres 14 : 11 «Et l'Eternel dit à Moïse : Jusqu'à quand ce peuple me méprisera-t-il ? Jusqu'à quand ne croira ('Aman)-t-il pas en moi, malgré tous les prodiges que j'ai faits au milieu de lui ?»

Nombres 20 : 12 «Alors l'Eternel dit à Moïse et à Aaron : Parce que vous n'avez pas cru ('Aman) en moi, pour me sanctifier aux yeux des enfants d'Israël, vous ne ferez point entrer cette assemblée dans le pays que je lui donne.»

Deutéronome 1 : 32 «Malgré cela, vous n'eûtes point confiance ('Aman) en l'Eternel, votre Dieu»

3. Moïse et le pédagogue

Moïse était celui qui devait préparer le peuple à :

- recevoir les tables de la loi
- se présenter devant l'Eternel et ne pas mourir
- croire : avoir la foi dans les promesses

Dieu avait apporté au peuple les tables de la loi, puis les différentes lois et ordonnances comme ce pédagogue destiné à préparer le peuple pour prendre possession de la promesse. Chaque détail des pratiques juives, offrandes, sacrifices, construction du Mishqan, la marche dans le désert, les difficultés, les combats, les luttes, les victoires, toutes ces choses sont regroupées dans un seul et même mot : le Pédagogue. Et ce Pédagogue n'avait qu'un seul but : faire acquérir par le peuple, la foi dans les promesses.

Galates 3:25 «La foi étant venue, nous ne sommes plus sous ce pédagogue.»

Galates 3:2-24 «23 Avant que la foi vînt, nous étions enfermés sous la garde de la loi, en vue de la foi qui devait être révélée. 24 «Ainsi la loi a été comme un pédagogue pour nous conduire à Mashiah, afin que nous fussions justifiés par la foi.»

4. Le Rocher «Tsour» frappé

La première fois que Moïse avait frappé le Rocher en *Exode 17:6* comme Dieu lui avait ordonné, c'était à l'attention du peuple «am Israël» qui avait encore besoin de naître de nouveau. Le peuple «am» avait besoin à ce moment là de prodiges, de miracles, des choses fortes pour le garder à l'abri de la tentation de vouloir rebrousser chemin.

Pour rappel 5971 am אִם vient de la racine 6004 est un nom masculin qui signifie *peuple*,

nation, gens, des personnes membres d'un même peuple, des compatriotes.

A l'époque où Moïse devait frapper le Rocher, le peuple d'Israël était encore considéré comme une nation païenne sans plus. Le sens réel de «am» vient de sa racine 6004 **אָמַם** **עָמָם** est «perdu son éclat», «caché», «obscurcir», «assombrir», «devenir sombre».

Ce peuple là, le peuple «AM», ne pouvait pas encore recevoir la Parole. Ce peuple devait d'abord être extrait de force des ténèbres. C'est ça le sens que l'on trouve dans la Bible lorsqu'il est question du peuple «am Israël». Lorsque nous disons avec joie dans nos chants «am Israël **הַאִי**», nous devons savoir que ce peuple n'est pas converti, qu'il n'est pas né de nouveau, qu'il ne croit pas en Yeshoua. Le peuple est encore à l'état d'ossements qui sont en train de se rassembler. Mais ils ont encore besoin de recevoir la vie, d'une âme et d'un esprit. Aujourd'hui on peut dire qu'ils ont reçu un corps et une âme, l'âme de l'identité juive. C'est donc devant un tel peuple que Moïse devait frapper le Rocher. Avant de frapper ce Rocher, Moïse devait savoir toutes ces choses. Le Rocher que Moïse devait frapper se nommait **tsour צור** ou **צֶרֶךְ** rocher, de pierre, cailloux, beauté, tranchant, de fer (6697) et ce Rocher vient d'une racine primaire *assiéger, mettre le siège, jeter, attaquer, serrer, soulever, prendre les armes, entourer, fermer, cerner, adversaire, ennemi*

Ce Rocher avait une fonction évidente : détruire les œuvres du diable afin de libérer le peuple «am» de ses ténèbres. Ce Rocher devait entourer par devant et par derrière ce peuple encore aveugle. Le fait de frapper le Rocher a donné à boire au peuple.

Boire l'eau du premier Rocher Tsour

8354 shathah **שָׁתָה** boire, toute boisson, désaltérer ; (217 occurrences), boire la coupe de la colère de Dieu, du massacre, des actions du méchant

8356 shathah **שָׁתָה** fondement, appui, le séjour, les fondements, les sentiers ; (2 occurrences). Ce mot vient de 7896 : shiyth **שִׁיט** une racine primaire dont le sens est de préparer la moisson des âmes : *mettre, donner, faire, réunir, fermer, poser, déposer, prendre, faire éclater, imposer, joindre, établir, porter, tourner, charger, fixer, faire attention, maintenir, prendre garde, retirer, jeter, s'arrêter, assiéger, frapper, apporter, épier, avoir des soucis, rendre tel, placer, observer, attacher, traiter, transformer, amener, dresser, appliquer, regarder attentivement, réduire, donner des soins, envoyer, couvrir, ravager, se ranger en bataille, rendre semblable à un désert, préparer une moisson.*

L'eau qui devait sortir du Rocher Tsour avec un autre but que simplement celui de désaltérer un peuple assoiffé comme on va le voir plus loin.

5. Le Rocher «haSELA» parlé **וּדְבַרְתֶּם אֶל-הַסֵּלָע**

La deuxième fois où Moïse avait frappé le Rocher en *Nombres 20:8* au lieu de parler au Rocher, contrairement à ce que Dieu lui avait ordonné, cela devait se faire en présence de toute l'assemblée «Edah». Moïse devait (1) prendre la verge d'Aaron simplement comme signe de la présence de Dieu et preuve de l'onction divine, puis il devait (2) «convoquer» l'assemblée «Edah» et (3) parler au Rocher. Il n'est plus question ici de donner à boire à un

peuple «am» dont les pensées auraient encore été obscurcies par les ténèbres (amam) mais il fallait donner à boire de l'eau de la Vie au «peuple témoin». Le Rocher ici «hassela» vient d'une racine du sens «d'être élevé» : il fallait élever le peuple et non l'abaisser.

שְׁמֹוּ נָא הַמֹּרִים «shim'ou na hammoriym»

Énervé, Moïse avait crié et même insulté le peuple de «hamorim» de rebelles c'est-à-dire des Amorrites, ces peuples jébusiens qu'il fallait à tout prix chasser. La particule נָא «na» est grave car elle signifie aussi que Moïse croit que le peuple se détourne de Dieu mais en réalité, c'est Moïse qui désapprouve le choix de parler au lieu de frapper. «na» vient de 5106 נֹאֵ signifiant désapprouver, décourager, anéantir, se détourner. Moïse n'avait pas discerné que le peuple n'était plus ce peuple rebelle «am israel» qui avait soif d'eau physique mais il aurait du voir, d'ailleurs le texte en parle, que le peuple était devenu l'assemblée «Edah», assemblée du témoignage. Cette assemblée «Edah» avait soif de la Parole Vivante, du Mashiah Yeshoua. Moïse était resté en arrière par rapport à la Foi. Pour Dieu c'était inacceptable, lui qui avait parcouru tout ce chemin de la foi jusqu'ici.

La Parole

וְדַבַּרְתֶּם אֶל-הַסֵּלַע VEDIBARTEM EL HASSELA «Vous parlerez au Rocher»

Nombres 20.8 montre **que ce n'est pas Moïse seul qui devait parler au Rocher.** Moïse n'avait pas compris cela. Il croyait là qu'il était la personne indispensable par laquelle il fallait passer, comme cela a toujours été précédemment ! Pourquoi devaient-ils «parler» au Rocher? Et QUI devait parler au Rocher ? La révélation est extraordinaire ici : c'est le peuple de la parole tout entier ADAT ISRAEL le peuple de la Parole, le peuple du témoignage, tous ensemble qui devaient apprendre à parler au Rocher de leur salut : YESHOUA.

Parce que la restauration du peuple devenu un «peuple né de nouveau», un «peuple du témoignage» devait devenir un «peuple de la parole», prêt à parler à Yeshoua, prêt à témoigner aux nations comment l'Éternel l'a transformé. Le peuple «am» a été enseigné par la pédagogie de Dieu pour devenir un peuple «adat» qui allait vivre par le Pain de la parole.

C'est d'ailleurs en *Deutéronome 8:3* que l'Eternel dira *«Il t'a humilié, il t'a fait souffrir de la faim, et il t'a nourri de la manne, que tu ne connaissais pas et que n'avaient pas connue tes pères, afin de t'apprendre que l'homme ne vit pas de pain seulement, mais que l'homme vit de tout ce qui sort de la bouche de l'Eternel.»*

Ce n'est qu'à partir du moment où le peuple «am» devenait «adat» qu'il pouvait comprendre ce passage des Ecritures. Avant ça, il était inutile de parler au peuple «am» de ces choses car il n'était pas encore prêt à utiliser sa bouche pour «parler». Ce n'est qu'après la nouvelle naissance que nos paroles ont du poids devant les autorités et les dominations dans les lieux célestes. Avant cela, Dieu ne tenait pas compte des temps d'ignorance dans lesquels nous étions, comme le peuple hébreu. Devant le peuple nouveau né par le sacrifice de l'Agneau il y avait toujours un Rocher : le Rocher de notre salut a déjà été brisé (à Golgotha). Il n'est plus question de le sacrifier à nouveau pour le pardon de nos péchés. Le Rocher est

toujours présent mais il est devenu une forteresse de Dieu, un intermédiaire entre Dieu et les hommes, un médiateur qui attend qu'on lui parle.

C'était donc le même Rocher tout en n'étant plus le même Rocher !

Il ne s'agissait plus d'un rocher qui devait être frappé, brisé mais il s'agissait ici de **la forteresse de l'Éternel** 5553 sela סֵלָה rocher, roc, Séla, rocher escarpé, falaise, roc, rocher à pic, forteresse de l'Éternel : sûreté. Sela vient d'une racine du sens d'être élevé.

Il était très important que Moïse parle au Rocher aux yeux (leenehem) de toute l'Assemblée. Moïse n'a pas reçu de Dieu de comprendre ces choses.

Il fallait qu'arrive le jour où il puisse céder la place à la nouvelle génération. Aigri, il n'a pas réalisé l'œuvre de salut opérée par l'Éternel.

L'Assemblée toute entière devait voir de ses yeux et de ses oreilles, la fin des prodiges, la fin des miracles, la fin de cette longue marche de 40 ans, et, finalement, la fin de la pédagogie. Par la foi le peuple va rentrer maintenant dans les promesses. Non seulement la pédagogie n'est plus nécessaire mais en plus elle risque de faire déchoir de la Foi quiconque voudrait croire sans voir. Le premier Rocher devait donner l'eau de la Vie éternelle, le deuxième Rocher devait arroser, irriguer, donner à boire, abreuver, les cœurs assoiffés.

קַח אֶת-הַמַּטֶּה וְהַקְהֵל אֶת-הָעֵדָה אַתָּה וְאַהֲרֹן אֶחָיֶךָ וְדַבַּרְתֶּם אֶל-הַסֵּלָע לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן מִיָּמִיו וְהוֹצֵאתָ לָהֶם מַיִם מִן-הַסֵּלָע וְהִשְׁקִיתָ אֶת-הָעֵדָה וְאֶת-בְּעִירָם:	qah eth hammatteh, vehaqhel et haedah attah veaharon ahiykha vedibbarttem el hassela leenehem, venatan memaiv vehotseta lahem maïm min hassela, vehishqiyta eth haedah veet beiyram	8 Prends la verge, et convoque l'assemblée, toi et ton frère Aaron. Vous parlerez à leurs yeux au rocher, et il donnera ses eaux; tu feras sortir pour eux de l'eau du rocher, et tu abreuveras l'assemblée et leur bétail.
---	--	--

L'Assemblée devait s'abreuver de l'eau de la vie 8248 shaqah שָׁקַח arroser, faire boire, donner à boire, laisser boire, abreuver, échançon, donner de l'eau, remplie (de sève), offrir (la coupe), s'affaisser (comme un fleuve), irriguer, arroser, faire boire de l'eau.

--> Hifil arroser, irriguer, donner à boire, abreuver.

Le Premier Rocher devait donner la Vie éternelle. Ce deuxième Rocher devait abreuver les cœurs assoiffés de Dieu. Le Rocher devait offrir la coupe des délivrances, les eaux devaient irriguer le corps spirituel de la sève de l'arbre. L'assemblée était constituée d'hommes et de femmes spirituels, comme des arbres dont les racines vont se nourrir au torrent de Dieu (Psaume 1)

6. Moïse et les synagogues

Dieu ne pouvait pas permettre que le peuple soit encore guidé ici par ce Moïse qui allait devenir des siècles plus tard, une pierre d'achoppement.

Tous les personnages bibliques qui ont été à un moment donné de leur vie une source de bénédiction, Dieu les arrêtera afin qu'ils ne deviennent pas comme le serpent d'airain, un objet d'idolâtrie.

Myriam, la sœur de Moïse était adorée et même encore aujourd'hui elle est assimilée à la nuée de la Shekinah. La tradition dit que la Shekinah de Dieu est partie à la mort de Myriam. La lèpre provoquée par le péché de Lashon Raah de Myriam était donc un acte souverain de l'Éternel.

Salomon a été une source de bénédiction avec la Foi et les Ecrits qu'il nous a laissés. Si Dieu l'avait laissé mourir en paix, il serait devenu une idole adorée par des millions de croyants.

Myriam la mère de Yeshoua a été une telle source de bénédiction pour le monde chrétien que les catholiques en ont fait une déesse plus importante encore que son Fils. Dieu a fait en sorte qu'elle révèle son mauvais cœur devant tous en disant devant tout le monde que Yeshoua était fou «il est hors de sens».

A chaque fois, Dieu retire provisoirement son Esprit afin que la personne tombe par sa propre convoitise, qu'elle voit et qu'elle comprenne que sans Dieu elle n'est rien.

Deutéronome 4 - Ecouter et mettre en pratique pour vivre

וְעַתָּה יִשְׂרָאֵל שְׁמַע אֱלֹהֵי הַחֻקִּים וְאֵלֵי- הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אָנֹכִי מְלַמֵּד אֶתְכֶם לַעֲשׂוֹת לְמַעַן תִּהְיוּ וְבֵאתֶם וִירִשְׁתֶּם אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם נָתַן לָכֶם:	veattah Israël shema el-hahouqiym veel- hammishppatiym, asher anokhiy melammed etkhem, laasot lemaan tiheiou ouvatem viyrishtem et haaretz asher Adonaï Elohei avoteikhem noten lakhem	Maintenant, Israël, écoute les lois et les ordonnances que je vous enseigne. Mettez- les en pratique, afin que vous viviez, et que vous entriez en possession du pays que vous donne l'Éternel, le Dieu de vos pères (Deutéronome 4:1)
---	---	---

2 Vous n'ajouterez rien à ce que je vous prescris, et vous n'en retrancherez rien; mais vous observerez les commandements de l'Éternel, votre Dieu, tels que je vous les prescris.

Lemaan tiheiou - Lemaan Tsion

Le texte qui est donné ici contient une locution conjonctive «afin que», «pour». Les mots לִמְעַן תַּחֲיוּ *«lemaan tiheiou»* signifient ici *«afin que vous viviez»*. Cette expression signifie *«dans le but de», «pour l'amour de»*. Cela veut dire *«pour l'amour de la vie», autrement dit : «Si vous aimez la vie, mettez les en pratique»*

On retrouve cette locution dans la prophétie messianique d'Esaïe : *«Lemaan Tsion»* לִמְעַן צִיּוֹן dans Esaïe 62:1 *«Pour l'amour de Sion je ne me tairai point, pour l'amour de Jérusalem je ne prendrai point de repos, jusqu'à ce que son salut paraisse, comme l'aurore, et sa délivrance, comme un flambeau qui s'allume.»*

לִמְעַן צִיּוֹן לֹא אֶחְשָׁה, וְלִמְעַן יְרוּשָׁלַם לֹא אֶשְׁקוּט, עַד-יֵצֵא כְּנֶגֶה
צִדְקָה, וִישׁוּעָתָהּ כְּלַפִּיד יִבְעֵר

Le but de la phrase *«Mettez-les en pratique, afin que vous viviez, et que vous entriez en possession du pays que vous donne l'Éternel, le Dieu de vos pères»* est d'arriver à prendre possession de Sion et à l'arracher des griffes des enfers. Le but est d'avoir la VIE. Mais de quelle vie s'agit-il ? Si l'Eternel donne en possession le pays promis, pourquoi alors dire *«afin que vous viviez»*. Le peuple qui est là, vit. Rien ne l'empêche de vivre. Pourquoi mettre en lien la VIE et la POSSESSION du pays?

En plus du peuple hébreu de l'époque de Josué il s'agit surtout du peuple messianique qui prie, chante et qui combat pour l'amour de Sion.

Ici c'est «pour l'amour de la VIE» qu'il faut «mettre en pratique» les lois et les ordonnances, les houqim et les mishpatim.

Peuple témoin

Il est rare que l'ancienne alliance décrive le peuple hébreu comme une nation d'évangélistes. Pourtant c'est ici qu'apparaît l'ordre de Dieu de témoigner aux nations. Puisque le peuple est devenu une «assemblée Edah» alors ce peuple peut être témoin par delà les frontières. Nous savons qu'Israël est considéré par la plupart des nations comme un peuple intelligent et sage. Le verset 6 en parle

«6 Vous les observerez et vous les mettrez en pratique; car ce sera là votre sagesse et votre intelligence aux yeux des peuples, qui entendront parler de toutes ces lois et qui diront : Cette grande nation est un peuple absolument sage et intelligent !

7 Quelle est, en effet, la grande nation qui ait des dieux aussi proches que l'Éternel, notre Dieu, l'est de nous toutes les fois que nous l'invoquons ? 8 Et quelle est la grande nation qui ait des lois et des ordonnances justes, comme toute cette loi que je vous présente aujourd'hui ? 9 Seulement, prends garde à toi et veille attentivement sur ton âme, tous les jours de ta vie, de peur que tu n'oublies les choses que tes yeux ont vues, et qu'elles ne sortent de ton coeur; enseigne-les à tes enfants et aux enfants de tes enfants. 10 Souviens-toi du jour où tu te

présentas devant l'Éternel, ton Dieu, à Horeb, lorsque l'Éternel me dit : Assemble auprès de moi le peuple ! Je veux leur faire entendre mes paroles, afin qu'ils apprennent à me craindre tout le temps qu'ils vivront sur la terre; et afin qu'ils les enseignent à leurs enfants. 11 Vous vous approchâtes et vous vous tîntes au pied de la montagne. La montagne était embrasée, et les flammes s'élevaient jusqu'au milieu du ciel. Il y avait des ténèbres, des nuées, de l'obscurité. 12 Et l'Éternel vous parla du milieu du feu; vous entendîtes le son des paroles, mais vous ne vîtes point de figure, vous n'entendîtes qu'une voix. 13 Il publia son alliance, qu'il vous ordonna d'observer, les dix commandements; et il les écrivit sur deux tables de pierre.

14 En ce temps-là, l'Éternel me commanda de vous enseigner des lois et des ordonnances, afin que vous les mettiez en pratique dans le pays dont vous allez prendre possession.

La séparation : une nouveauté dans le «choix»

Avec l'arbre de la connaissance du bien et du mal, Dieu avait mis en place LUI-MÊME les 2 options possibles à mettre devant l'homme : le bien et le mal. Nous avons vu et compris dernièrement (voir Esaïe 45:7) que l'Eternel était le seul responsable d'avoir instauré sur terre l'obscurité pour révéler la lumière. Afin que puisse se révéler la lumière des enfants de Dieu, Il a construit Lui-même des ténèbres spirituelles. C'est donc Dieu Lui-même qui a tout fait. Pourquoi blâmer les hommes alors? Notre fonction, notre «onction» à nous ses enfants, c'est de «FAIRE AUTREMENT» mais sans jugement ni critique puisque les hommes qui ne font pas partie du plan de salut de départ sont destinés à ces choses.

Est-ce réaliste ?

Bien sûr. Si Dieu avait décidé que tous allaient choisir le bien et non le mal, alors plus personne ne pouvait voir la différence. Or ce qui ressort des Écritures c'est que Dieu a mis en place la «**séparation**» entre la lumière et les ténèbres, entre les enfants de Dieu et les enfants du monde, entre l'esprit et la chair.

Dieu va se répéter d'ailleurs au verset 34-35 en disant

«34 Fut-il jamais un dieu qui essayât de venir prendre à lui une nation du milieu d'une nation, par des épreuves, des signes, des miracles et des combats, à main forte et à bras étendu, et avec des prodiges de terreur, comme l'a fait pour vous l'Eternel, votre Dieu, en Egypte et sous vos yeux ? 35 Tu as été rendu témoin de ces choses, afin que tu reconnusses que l'Eternel est Dieu, qu'il n'y en a point d'autre.»

Le peuple qui va rentrer en terre promise est différent des nations. On le sait, Dieu s'est choisi un peuple parmi les nations. Mais que signifie cela en fait ? En réalité ce peuple n'est pas différent des autres peuples des nations et on l'a d'ailleurs bien vu depuis le premier crime de Caïn jusqu'à la fausseté de Ruben, Gad et de Manassé. Le peuple hébreu a toujours été, est, et sera rebelle. La «différence» ne se situe donc pas dans le peuple Lui-même. Mais la différence se situe dans le choix souverain de Dieu, un choix inaliénable.

Dans le passage qui suit, Dieu dit que c'est Lui-même qui a donné l'idolâtrie en partage



Inti Raymi, fête du soleil à Cuzco et Ayacucho est une cérémonie qui reproduit les rites anciens pour invoquer le soleil et l'implorer de revenir. Deutéronome 4.19 montre que ces peuples qui élèvent leurs yeux vers le ciel, pour adorer le soleil, la lune et les étoiles et toute l'armée des cieux, ce sont des choses que l'Éternel, le Dieu d'Israël a données en partage à tous les peuples, sous le ciel tout entier... sauf le peuple d'Israël évidemment.

aux nations : «ce sont des choses que l'Éternel, ton Dieu, a données en partage à tous les peuples, sous le ciel tout entier».

15 Puisque vous n'avez vu aucune figure le jour où l'Éternel vous parla du milieu du feu, à Horeb, veillez attentivement sur vos âmes, 16 de peur que vous ne vous corrompiez et que vous ne vous fassiez une image taillée, une représentation de quelque idole, la figure d'un homme ou d'une femme, 17 la figure d'un animal qui soit sur la terre, la figure d'un oiseau qui vole dans les cieux, 18 la figure d'une bête qui rampe sur le sol, la figure d'un poisson qui vive dans les eaux au-dessous de la terre. **19 Veille sur ton âme, de peur que, levant tes yeux vers le ciel, et voyant le soleil, la lune et les étoiles, toute l'armée des cieux, tu ne sois entraîné à te prosterner en leur présence et à leur rendre un culte : ce sont des choses que l'Éternel, ton Dieu, a données en partage à tous les peuples, sous le ciel tout entier.**

Ce passage révèle donc que le Pharaon qui était considéré par Dieu comme un vase destiné à la colère et à la perdition n'est pas un cas isolé. Tout est sous contrôle de l'Éternel.

20 Mais vous, l'Éternel vous a pris, et vous a fait sortir de la fournaise de fer de l'Égypte, afin que vous fussiez un peuple qui lui appartînt en propre, comme vous l'êtes aujourd'hui. 21 Et l'Éternel s'irrita contre moi, à cause de vous; et il jura que je ne passerais point le Jourdain, et que je n'entrerais point dans le bon pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne en héritage. 22 Je mourrai donc en ce pays-ci, je ne passerai point le Jourdain; mais vous le passerez, et vous posséderez ce bon pays. 23 Veillez sur vous, afin de ne point mettre en oubli l'alliance que l'Éternel, votre Dieu, a traitée avec vous, et de ne point vous faire

d'image taillée, de représentation quelconque, que l'Éternel, ton Dieu, t'ait défendue. 24 Car l'Éternel, ton Dieu, est un feu dévorant, un Dieu jaloux.

Avertissements

«3 Vos yeux ont vu ce que l'Éternel a fait à l'occasion de Baal-Peor : l'Éternel, ton Dieu, a détruit du milieu de toi tous ceux qui étaient allés après Baal-Peor. 4 Et vous, qui vous êtes attachés à l'Éternel, votre Dieu, vous êtes aujourd'hui tous vivants. 5 Voici, je vous ai enseigné des lois et des ordonnances, comme l'Éternel, mon Dieu, me l'a commandé, afin que vous les mettiez en pratique dans le pays dont vous allez prendre possession.»

25 Lorsque tu auras des enfants, et des enfants de tes enfants, et que vous serez depuis longtemps dans le pays, **si vous vous corrompez, si vous faites des images taillées, des représentations de quoi que ce soit, si vous faites ce qui est mal aux yeux de l'Éternel, votre Dieu, pour l'irriter,-** 26 j'en prends aujourd'hui à témoin contre vous le ciel et la terre,-vous disparaîtrez par une mort rapide du pays dont vous allez prendre possession au delà du Jourdain, vous n'y prolongerez pas vos jours, car vous serez entièrement détruits. 27 L'Éternel vous dispersera parmi les peuples, et vous ne resterez qu'un petit nombre au milieu des nations où l'Éternel vous emmènera. 28 Et là, vous servirez des dieux, ouvrage de mains d'homme, du bois et de la pierre, qui ne peuvent ni voir, ni entendre, ni manger, ni sentir.

Chercher, trouver

29 C'est de là aussi que tu chercheras l'Éternel, ton Dieu, et que tu le trouveras, si tu le cherches de tout ton coeur et de toute ton âme. 30 Au sein de ta détresse, toutes ces choses t'arriveront. Alors, dans la suite des temps, tu retourneras à l'Éternel, ton Dieu, et tu écouteras sa voix; 31 car l'Éternel, ton Dieu, est un Dieu de miséricorde, qui ne t'abandonnera point et ne te détruira point: il n'oubliera pas l'alliance de tes pères, qu'il leur a jurée.

32 Interroge les temps anciens qui t'ont précédé, depuis le jour où Dieu créa l'homme sur la terre, et d'une extrémité du ciel à l'autre: y eut-il jamais si grand événement, et a-t-on jamais ouï chose semblable? 33 Fut-il jamais un peuple qui entendît la voix de Dieu parlant du milieu du feu, comme tu l'as entendue, et qui soit demeuré vivant ? 34 Fut-il jamais un dieu qui essayât de venir prendre à lui une nation du milieu d'une nation, par des épreuves, des signes, des miracles et des combats, à main forte et à bras étendu, et avec des prodiges de terreur, comme l'a fait pour vous l'Éternel, votre Dieu, en Egypte et sous vos yeux ? 35 Tu as été rendu témoin de ces choses, afin que tu reconnusses que l'Éternel est Dieu, qu'il n'y en a point d'autre. 36 Du ciel, il t'a fait entendre sa voix pour t'instruire; et, sur la terre, il t'a fait voir son grand feu, et tu as entendu ses paroles du milieu du feu. 37 **Il a aimé tes pères, et il a choisi leur postérité après eux;** il t'a fait lui-même sortir d'Egypte par sa grande puissance; 38 il a chassé devant toi des nations supérieures en nombre et en force, pour te faire entrer dans leur pays, pour t'en donner la possession, comme tu le vois aujourd'hui.

39 Sache donc en ce jour, et retiens dans ton cœur que l'Éternel est Dieu, en haut dans le ciel et en bas sur la terre, et qu'il n'y en a point d'autre.

40 Et observe ses lois et ses commandements que je te prescris aujourd'hui, afin que tu sois heureux, toi et tes enfants après toi, et que tu prolonges désormais tes jours dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne.

Villes Refuge

«41 Alors Moïse choisit trois villes de l'autre côté du Jourdain, à l'orient, 42 afin qu'elles servissent de refuge au meurtrier qui aurait involontairement tué son prochain, sans avoir été auparavant son ennemi, et afin qu'il pût sauver sa vie en s'enfuyant dans l'une de ces villes. 43 C'étaient: Betser, dans le désert, dans la plaine, chez les Rubénites; Ramoth, en Galaad, chez les Gadites, et Golan, en Basan, chez les Manassites.

44 C'est ici la loi que présenta Moïse aux enfants d'Israël. 45 Voici les préceptes, les lois et les ordonnances que Moïse prescrivit aux enfants d'Israël, après leur sortie d'Égypte. 46 C'était de l'autre côté du Jourdain, dans la vallée, vis-à-vis de Beth-Peor, au pays de Sihon, roi des Amoréens, qui habitait à Hesbon, et qui fut battu par Moïse et les enfants d'Israël, après leur sortie d'Égypte. 47 Ils s'emparèrent de son pays et de celui d'Og, roi de Basan. Ces deux rois des Amoréens étaient de l'autre côté du Jourdain, à l'orient. 48 Leur territoire s'étendait depuis Aroër sur les bords du torrent de l'Arnon jusqu'à la montagne de Sion qui est l'Hermon, 49 et il embrassait toute la plaine de l'autre côté du Jourdain, à l'orient, jusqu'à la mer de la plaine, au pied du Pisga.»

Deutéronome 5:1-3 Reprise des 10 Paroles

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם שְׁמָע יִשְׂרָאֵל אֶת- הַחֻקִּים וְאֶת-הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אֲנֹכִי דֹבֵר בְּאָזְנֵיכֶם הַיּוֹם וְלִמְדַתֶּם אֹתָם וְשִׁמַּרְתֶּם לַעֲשֹׂתָם:	vayiqra Mosheh el kol israel vayomer alehem shema israel eth ha'houqiyim veeth hammishpatiyim asher anokhiy dover beaznékhem hayyom oulmadettem otham oushemarttem laasotam	«1 Moïse convoqua tout Israël, et leur dit : Ecoute, Israël, les lois et les ordonnances que je vous fais entendre aujourd'hui. Apprenez- les, et mettez-les soigneusement en pratique.
---	---	---

2 L'Éternel, notre Dieu, a traité avec nous une alliance à Horeb. 3 Ce n'est point avec nos pères que l'Éternel a traité cette alliance; c'est avec nous, qui sommes ici aujourd'hui, tous vivants.

4 L'Éternel vous parla face à face sur la montagne, du milieu du feu. 5 Je me tins alors entre l'Éternel et vous, pour vous annoncer la parole de l'Éternel; car vous aviez peur du feu, et vous ne montâtes point sur la montagne. Il dit :

6 Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte, de la maison de servitude.

7 Tu n'auras point d'autres dieux devant ma face.

8 Tu ne te feras point d'image taillée, de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux, qui sont en bas sur la terre, et qui sont dans les eaux plus bas que la terre.

9 Tu ne te prosterner point devant elles, et tu ne les serviras point; car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième génération de ceux qui me haïssent, 10 et qui fais miséricorde jusqu'en mille générations à ceux qui m'aiment et qui gardent mes commandements.

11 Tu ne prendras point le nom de l'Éternel, ton Dieu, en vain; car l'Éternel ne laissera point impuni celui qui prendra son nom en vain.

12 Observe le jour du repos, pour le sanctifier, comme l'Éternel, ton Dieu, te l'a ordonné.

13 Tu travailleras six jours, et tu feras tout ton ouvrage. 14 Mais le septième jour est le jour du repos de l'Éternel, ton Dieu : tu ne feras aucun ouvrage, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni ton serviteur, ni ta servante, ni ton boeuf, ni ton âne, ni aucune de tes bêtes, ni l'étranger qui est dans tes portes, afin que ton serviteur et ta servante se reposent comme toi. 15 Tu te souviendras que tu as été esclave au pays d'Égypte, et que l'Éternel, ton Dieu, t'en a fait sortir à main forte et à bras étendu : c'est pourquoi l'Éternel, ton Dieu, t'a ordonné d'observer le jour du repos.

16 Honore ton père et ta mère, comme l'Éternel, ton Dieu, te l'a ordonné, afin que tes jours se prolongent et que tu sois heureux dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne.

17 Tu ne tueras point.

18 Tu ne commettras point d'adultère.

19 Tu ne déroberas point.

20 Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.

21 Tu ne convoiteras point la femme de ton prochain; tu ne désireras point la maison de ton prochain, ni son champ, ni son serviteur, ni sa servante, ni son boeuf, ni son âne, ni aucune chose qui appartienne à ton prochain.

22 Telles sont les paroles que prononça l'Éternel à haute voix sur la montagne, du milieu du feu, des nuées et de l'obscurité, et qu'il adressa à toute votre assemblée, sans rien ajouter. Il les écrivit sur deux tables de pierre, qu'il me donna.

23 Lorsque vous eûtes entendu la voix du milieu des ténèbres, et tandis que la montagne était toute en feu, vos chefs de tribus et vos anciens s'approchèrent tous de moi, 24 et vous dites : Voici, l'Éternel, notre Dieu, nous a montré sa gloire et sa grandeur, et nous avons entendu sa voix du milieu du feu; aujourd'hui, nous avons vu que Dieu a parlé à des hommes, et qu'ils sont demeurés vivants. 25 Et maintenant pourquoi mourrions-nous? car ce grand feu nous dévorera; si nous continuons à entendre la voix de l'Éternel, notre Dieu, nous mourrons. 26 Quel est l'homme, en effet, qui ait jamais entendu, comme nous, la voix du Dieu vivant parlant du milieu du feu, et qui soit demeuré vivant ? 27 Approche, toi, et écoute tout ce que dira l'Éternel, notre Dieu; tu nous rapporteras toi-même tout ce que te dira l'Éternel, notre Dieu; nous l'écouterons, et nous le ferons.

28 L'Éternel entendit les paroles que vous m'adressâtes. Et l'Éternel me dit : J'ai entendu les paroles que ce peuple t'a adressées : tout ce qu'ils ont dit est bien. 29 Oh ! s'ils avaient toujours ce même cœur pour me craindre et pour observer tous mes commandements, afin qu'ils fussent heureux à jamais, eux et leurs enfants ! 30 Va, dis-leur : Retournez dans vos tentes.

31 Mais toi, reste ici avec moi, et je te dirai tous les commandements, les lois et les ordonnances, que tu leur enseigneras, afin qu'ils les mettent en pratique dans le pays dont je leur donne la possession.
 32 Vous ferez avec soin ce que l'Éternel, votre Dieu, vous a ordonné; vous ne vous en détournerez ni à droite, ni à gauche. 33 Vous suivrez entièrement la voie que l'Éternel, votre Dieu, vous a prescrite, afin que vous viviez et que vous soyez heureux, afin que vous prolongiez vos jours dans le pays dont vous aurez la possession.»

La Torah enseigne comment expier le péché et qui expie le péché mais elle n'expie pas elle-même le péché.

Dieu a traité une alliance avec son peuple : pas avec le monde. Ces Paroles n'ont pas été données aux «morts» mais ont été données à tout homme vivant et symboliquement, Israël est considéré ici comme «vivant». Et les morts ici ce sont ceux qui sont décédés, et ce sont aussi ceux qui sont morts «spirituellement». Les 10 Paroles n'ont pas été données aux païens de toutes les nations, aux goïm qui adorent d'autres dieux et que la Bible considère comme des «morts spirituels».

Ces 10 Paroles ne sont valables QUE pour ceux qui sont passés par une nouvelle «alliance» avec Dieu - ici en Yeshoua par la Nouvelle Naissance.

Comparaison entre Exode 20.2-4 et Deutéronome 5

Exode 20.2-4		Deutéronome 5.6-8	
אֲנִכִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים:	Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte, de la maison d'esclavage.	אֲנִכִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים:	« Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte, de la maison de servitude.
לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנַי:	Tu n'auras pas d'autres dieux devant ma face.	לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנַי:	Tu n'auras point d'autres dieux devant ma face. »
לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל וְכָל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם מִתַּחַת לָאָרֶץ:	Tu ne te feras point d'image taillée, ni de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux, qui sont en bas sur la terre et qui sont dans les eaux plus bas que la terre.	לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל וְכָל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם מִתַּחַת לָאָרֶץ:	Tu ne te feras point d'image taillée, de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux, qui sont en bas sur la terre et qui sont dans les eaux plus bas que la terre.

Le texte : לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנַי : « Tu n'auras point d'autres dieux devant ma face » se prononce : *Lo yihyeh lekha elohim aherim 'al panaya.*

Dans l'interprétation proposée dans le texte original, cette expression sous-entend : « *Tu n'auras pas des démons "sur" l'arrière de mes faces.* »

Le mot אַחַר «a'her», Strong H312, vient de אָחַר «a'har», Strong H309, une racine primaire signifiant : tarder, retarder, rester, différer, agir lentement, s'attarder, hésiter ou rester derrière.

Comme adjectif, אַחַר signifie : autre, un autre, suivant, encore, étranger ou autrui.

Exode 20.5		Deutéronome 5.9	
לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹּקֵד עֲוֹן אָבוֹת עַל-בָּנִים עַל-שְׁלִשִׁים וְעַל- רְבָעִים לְשָׁנָאִי	Tu ne te prosterneras point devant elles et tu ne les serviras point ; car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants jusqu'à la troisième et à la quatrième génération de ceux qui me haïssent.	לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹּקֵד עֲוֹן אָבוֹת עַל-בָּנִים וְעַל- שְׁלִשִׁים וְעַל- רְבָעִים לְשָׁנָאִי	Tu ne te prosterneras point devant elles et tu ne les serviras point ; car moi, l'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, qui punis l'iniquité des pères sur les enfants, sur la troisième et sur la quatrième génération de ceux qui me haïssent.

Exode 20.6		Deutéronome 5.10	
וְעָשִׂה חֶסֶד לְאַלְפִים לְאַהֲבֵי וְלִשְׁמֵרֵי מִצְוֹתַי : ס	Et qui fais miséricorde jusqu'en mille générations à ceux qui m'aiment et qui gardent mes commandements.	וְעָשִׂה חֶסֶד לְאַלְפִים לְאַהֲבֵי וְלִשְׁמֵרֵי מִצְוֹתַי : ס	Et qui fais miséricorde jusqu'en mille générations à ceux qui m'aiment et qui gardent ses commandements.

Un double préalable : une alliance et une nouvelle naissance

Il y a donc ici un point de départ incontournable, un préalable indispensable pour pouvoir utiliser les lois données par Dieu à Moïse et que certaines nations dites « chrétiennes » semblent vouloir appliquer à leur propre pays.

Le point de départ pour pouvoir s'appropriier les Dix Paroles

Le point de départ pour pouvoir s'appropriier les Dix Paroles, c'est donc d'abord de naître de nouveau : de devenir « vivant », de « ressusciter » en esprit.

Ne pas prendre le Nom de l'Éternel en vain

Deutéronome 5.11

« Tu ne prendras point le Nom de l'Éternel, ton Dieu, en vain — לִשְׁוֹא, *lashav* — car l'Éternel ne laissera point impuni celui qui prendra son Nom en vain. »

לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹא, כִּי לֹא יִנָּקֶה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר־יִשָּׂא
אֶת־שְׁמוֹ לְשׁוֹא:

Prendre le Nom de l'Éternel en vain — לְשׁוֹא, *lashav* — équivaut à le considérer comme un mensonge, comme une idole et comme un Dieu que l'on abandonne. Cela voudrait dire que l'on considère Dieu comme un lieu à abandonner.

Strong H7723 — שׁוֹא, shav

Nom masculin : en vain, faux — bruit ou témoignage — douleur, vice, mal, mensonge, fausseté, vaines idoles, vanité, néant, choses vaines ou destruction.

Le mot apparaît 53 fois. Il est question de néant, de vanité, d'un discours vide, d'un mensonge ou encore d'une indignité de conduite.

Ce mot est rapproché de Strong H7722 : שׁוֹא «sho»

שׁוֹאָה «shoah»

Il s'agit d'un mot associé, dans le texte original, à une racine exprimant l'idée de se ruer sur : lieux abandonnés, lieux solitaires, craquements, ruine, périr, ôter, embûches, tempête, attaque ou ravage.

Il apparaît treize fois.

Sens proposés :

- Ravage
- Dévastation
- Ruine
- Perte

Terre abandonnée ou dévastée.

Deutéronome 5.12 : le Shabbat

Quand on veut « garder » ou « protéger » le Shabbat, c'est parce qu'on l'aime. Si l'on veut seulement le « pratiquer », il peut s'agir d'une obéissance aveugle dans laquelle l'amour et la fidélité ne sont pas concernés.

Dans le judaïsme, on ne demande pas aux Juifs d'avoir la foi, mais on leur demande surtout par priorité d'obéir aux *mitsvot*.

Ici, il s'agit moins de « pratiquer » — en hébreu עָשָׂה, *asah* — le Shabbat que de le « protéger » — שָׁמַר, *shamar*.

L'ordre d'« observer » ou de « garder » le jour du Shabbat revient davantage à protéger ce Shabbat comme une sentinelle qu'à le mettre à proprement parler en pratique, sans oublier, bien sûr, d'obéir aux Dix Paroles de l'Éternel.

Strong H8104 — שָׁמַר, shamar

Racine primaire : garder, être gardé, regarder, observer, garder le souvenir, avoir la garde,

surveiller, se protéger, prendre garde, avoir soin, être chargé ou obéir.

Le terme utilisé pour « jour de repos » en hébreu est : Strong H7676 — שַׁבָּת, shabbat

Nous sommes très loin de la seule obligation, pour notre corps, de ne rien faire.

Shabbat : repos, cessation d'activité, jour de l'expiation, année sabbatique ou chemin de Shabbat.

Le « chemin de Shabbat » correspond ici à deux mille coudées. Voir Josué 3.4 et Nombres 35.5. Il s'agit d'un nom intensif provenant de Strong H7673 — שָׁבַת «shavat»

Racine primaire dont les sens proposés sont :

Le repos physique : « se reposer ».

Le repos de l'âme : « imposer le silence ».

Les autres significations proposées pour שָׁבַת — *shavat* — sont les suivantes :

L'interruption d'activité : interrompre, cesser, mettre un terme, finir ou prendre fin.

Se retrouver dans une situation de besoin : manquer.

Faire la fête : célébrer.

Faire disparaître le vieux levain : faire disparaître, faire tarir, ôter, ruiner ou enlever.

Ne pas permettre le travail : ne pas laisser.

Rejeter le profane en ce jour : chasser ou éloigner.

Deutéronome 5.12		
שָׁמֹר אֶת־יְוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ, כַּאֲשֶׁר צִוָּךְ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ:	<i>Shamor et-yom haShabbat leqaddesho, ka'asher tsivvekha Adonai Elohekha</i>	<i>Observe le jour du Shabbat pour le sanctifier, comme l'Éternel, ton Dieu, te l'a ordonné</i>

À Shabbat, on doit bien sûr « se reposer », mais on doit surtout « se mettre à part » pour Dieu, « sanctifier » ce jour et faire reposer notre âme en « imposant le silence » à tous les bruits extérieurs qui voudraient nous empêcher de regarder vers « les montagnes d'où nous viendra le secours ».

L'interruption d'activité concerne principalement l'interruption de l'activité d'un « ministère » ou d'une « fonction ».

À Shabbat, on peut arrêter de cuire les repas, de conduire un véhicule, de porter un sac ou d'allumer un feu, sauf que cela n'est écrit nulle part.

Chacun est libre de faire selon sa conscience sans pour autant nuire au prochain. On peut, par exemple, éteindre son téléphone portable et en profiter pour ne pas se sentir obligé d'aller chercher quelqu'un à la gare pour la réunion.

À Shabbat, on peut se retrouver dans une situation de « manque », c'est-à-dire sortir de sa

zone de confort. Rien ne nous interdit de sauter un repas à Shabbat !

À Shabbat, on vient faire la fête : « célébrer ». On fait disparaître le vieux levain et l'on rejette le profane : « chasser », « éloigner ».

Le Shabbat est aussi un moment où l'on vient littéralement « habiter » dans la Maison de Dieu, où l'on vient s'y fixer.

Strong H7675 שֶׁבֶת, shevet

Siège, demeure ou lieu.

Ce mot vient du verbe :

Strong H3427 יָשַׁב, yashav

Racine primaire : habiter, demeurer, être établi, être assis, se fixer ou rester.

À Shabbat, dans Exode 20.9, il est question de deux types de travaux : « avodah » et « melakhah »

Quel type d'ouvrage faut-il arrêter à Shabbat ?

שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד, וַעֲשִׂיתָ כָּל־מְלָאכָתְךָ:	Sheshet yamim ta'avod, ve'asita kol melakhtekha.	Exode 20.9 Tu travailleras six jours et tu feras tout ton ouvrage.
--	---	--

Strong H4399 — מְלָאכָה, melakhah

Ce mot vient du même mot que Strong H4397.

Nom féminin : œuvre, ouvrage, travail, bien, objet, fonction, service, office, affaires, troupeau ou occupation.

Donc le type d'ouvrage qu'il faut arrêter à Shabbat,

CE N'EST PAS : le travail AVODA (faire à manger, faire la vaisselle, s'occuper de sa maison, allumer un feu ou l'électricité, laver la voiture ou rouler en voiture ou prendre l'ascenseur) mais

C'EST LE TRAVAIL MELAKHAH, c'est-à-dire :

- Le travail qui concerne la gestion de la propriété ;
- Le travail qui concerne la réalisation d'une œuvre, d'un ouvrage
- Le travail d'ouvrier, de fonctionnaire, de service, de fonction, office.
- Le travail des affaires publiques (politiques, religieuses)

Ces «10 commandements» n'ont pas été donnés à toute créature sur cette terre. Et c'est évident que les non croyants sont condamnés à une éternité sans Dieu. La damnation éternelle attend les impies et les pécheurs et le sommeil éternel n'existe pas. Il y aura une résurrection des morts pour tout le monde : pour les justes et aussi pour les injustes.

Jean 5:29 «Ceux qui auront fait le bien ressusciteront pour la vie, mais ceux qui auront fait

le mal ressusciteront pour le jugement.»

Psaumes 9:8 «L'Éternel règne à jamais, Il a dressé son trône pour le jugement»

Hébreux 10:27-31 « 27 mais une attente terrible du jugement et l'ardeur d'un feu qui dévorera les rebelles. 28 Celui qui a violé la loi de Moïse meurt sans miséricorde, sur la déposition de deux ou de trois témoins; 29 de quel pire châtement pensez-vous que sera 24 jugé digne celui qui aura foulé aux pieds le Fils de Dieu, qui aura tenu pour profane le sang de l'alliance, par lequel il a été sanctifié, et qui aura outragé l'Esprit de la grâce ? 30 Car nous connaissons celui qui a dit : A moi la vengeance, à moi la rétribution ! et encore : Le Seigneur jugera son peuple. 31 C'est une chose terrible que de tomber entre les mains du Dieu vivant.»

Aucun homme ne sera sauvé par ses propres œuvres. Aucun salut ne sera accordé en dehors de la Foi en Yeshoua Le Messie. Aucune religion ne sauve, pas même le judaïsme ni l'appartenance à un peuple, fut-il juif.

Dès lors, enseigner la Torah où les 10 commandements au monde, ne sauve pas le monde. La Torah enseigne comment expier le péché et qui expie le péché mais elle n'expie pas elle-même le péché. Toutes les lois et toutes les ordonnances ont été confiées à un peuple qui a mis sa confiance dans le Dieu Unique.

Écoute, Israël, les lois et les ordonnances que je vous fais entendre aujourd'hui

Ceux qui sont concernés en tout premier lieu, ce sont tout d'abord ceux qui sont appelés «Israël». Ensuite seulement, parmi ces enfants d'Israël, il s'agit de ceux qui lisent ces 10 Paroles. Déjà ici on voit une séparation franche entre le monde et les enfants de Dieu. Il est absurde d'essayer de convaincre un païen à l'aide des 10 commandements si au départ il ne croit déjà pas en Dieu, si ensuite il haït Israël avec lequel il refuse de s'assimiler. Si ce point de départ n'est pas accepté, la suite n'a plus de sens. Il est tout aussi inutile d'aller dire à un païen que voler ou tuer ce n'est pas bien ou encore que convoiter la femme du voisin n'est pas bien.

Un double préalable : une alliance et une nouvelle naissance

Il y a donc ici un point de départ incontournable, un préalable indispensable pour pouvoir utiliser les lois données par Dieu à Moïse et que certaines nations dites «chrétiennes» semblent vouloir appliquer pour leur propre pays.

Le point de départ pour pouvoir s'appropriier les 10 Paroles

Le point de départ pour pouvoir s'appropriier les 10 Paroles c'est donc D'ABORD de naître de nouveau : de devenir «vivant», de «ressusciter» en esprit.

«L'Éternel, notre Dieu, a traité avec nous une alliance à Horeb» : obéir à des lois établies

dans le cadre d'une «alliance» sans faire partie de cette alliance n'a aucun sens !

«4 L'Éternel vous parla face à face sur la montagne, du milieu du feu. 5 Je me tins alors entre l'Éternel et vous, pour vous annoncer la parole de l'Éternel; car vous aviez peur du feu, et vous ne montâtes point sur la montagne. Il dit :

Les textes sont pratiquement identiques : une seule lettre fait la différence : la lettre préfixe de liaison «VAV». Dans Deuté. 5:8 (zayin : 7) on trouve KOL «de représentation quelconque» ou de «toute représentation» par contre en Exode 20:4 (guimel : 3) on a VAKHAL «ni de représentation quelconque», ou «et et de toute toute représentation quelconque».

On retrouve à nouveau ce préfixe «VAV» dans «al banim al shileshim» (Ex 20) et «al banim ve veal shileshim» (Deut 5). Et enfin «l'iniquité des pères».

En conclusion, d'un côté comme de l'autre c'est le VAV qui fait la différence, c'est-à-dire le clou, la croix.

De même Exode 20.6 «et qui gardent mes mes commandements» et en Deutéronome 5.10 avec le suffixe VAV «et qui gardent ses ses commandements.»

être occupé, faire usage, ouvrier, intendant, fonctionnaire ; (167 occurrences), occupation,

MAIS : la loi entière sur le shabbat tombe à l'eau devant une autre loi plus importante, celle de la mise en pratique des fruits de l'Esprit de *Galates 5:22 «Mais le fruit de l'Esprit, c'est l'amour, la joie, la paix, la patience, la bonté, la bénignité, la fidélité, 23 la douceur, la tempérance; la loi n'est pas contre ces choses la loi n'est pas contre ces choses.»*

«13 Tu travailleras six jours, et tu feras tout ton ouvrage. 14 Mais le septième jour est le jour du repos de l'Éternel, ton Dieu : tu ne feras aucun ouvrage, ni toi, ni ton fils, ni ta fille, ni ton serviteur, ni ta servante, ni ton bœuf, ni ton âne, ni aucune de tes bêtes, ni l'étranger qui est dans tes portes, afin que ton serviteur et ta servante se reposent comme toi. 15 Tu te souviendras que tu as été esclave au pays d'Égypte, et que l'Éternel, ton Dieu, t'en a fait sortir à main forte et à bras étendu : c'est pourquoi l'Éternel, ton Dieu, t'a ordonné d'observer le jour du repos.»

«16 Honore ton père et ta mère, comme l'Éternel, ton Dieu, te l'a ordonné, afin que tes jours se prolongent et que tu sois heureux dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne. Il est indispensable de bien comprendre la gravité de ce passage : si on maudit son père ou sa mère, on se maudit soi-même et on maudit la semence qu'ils ont donnée. Et cela n'a rien à voir avec leur méchanceté ou leurs actions.»

«17 Tu ne tueras point. (avortements, paroles scandaleuses, etc.)

18 Tu ne commettras point d'adultère.

19 Tu ne déroberas point.

20 Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.

21 Tu ne convoiteras point la femme de ton prochain; tu ne désireras point la maison de ton prochain, ni son champ, ni son serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni aucune chose qui appartienne à ton prochain.

22 Telles sont les paroles que prononça l'Éternel à haute voix sur la montagne, du milieu du

feu, des nuées et de l'obscurité, et qu'il adressa à toute votre assemblée, sans rien ajouter. Il les écrivit sur deux tables de pierre, qu'il me donna.

23 Lorsque vous eûtes entendu la voix du milieu des ténèbres, et tandis que la montagne était toute en feu, vos chefs de tribus et vos anciens s'approchèrent tous de moi, 24 et vous dites : Voici, l'Éternel, notre Dieu, nous a montré sa gloire et sa grandeur, et nous avons entendu sa voix du milieu du feu; aujourd'hui, nous avons vu que Dieu a parlé à des 29 hommes, et qu'ils sont demeurés vivants. 25 Et maintenant pourquoi mourrions-nous? car ce grand feu nous dévorera; si nous continuons à entendre la voix de l'Éternel, notre Dieu, nous mourrons. 26 Quel est l'homme, en effet, qui ait jamais entendu, comme nous, la voix du Dieu vivant parlant du milieu du feu, et qui soit demeuré vivant ? 27 Approche, toi, et écoute tout ce que dira l'Éternel, notre Dieu; tu nous rapporteras toi-même tout ce que te dira l'Éternel, notre Dieu; nous l'écouterons, et nous le ferons.

28 L'Éternel entendit les paroles que vous m'adressâtes. Et l'Éternel me dit : J'ai entendu les paroles que ce peuple t'a adressées : tout ce qu'ils ont dit est bien. 29 Oh ! s'ils avaient toujours ce même cœur pour me craindre et pour observer tous mes commandements, afin qu'ils fussent heureux à jamais, eux et leurs enfants ! 30 Va, dis-leur: Retournez dans vos tentes. 31 Mais toi, reste ici avec moi, et je te dirai tous les commandements, les lois et les ordonnances, que tu leur enseigneras, afin qu'ils les mettent en pratique dans le pays dont je leur donne la possession. 32 Vous ferez avec soin ce que l'Éternel, votre Dieu, vous a ordonné; vous ne vous en détournerez ni à droite, ni à gauche. 33 Vous suivrez entièrement la voie que l'Éternel, votre Dieu, vous a prescrite, afin que vous viviez et que vous soyez heureux, afin que vous prolongiez vos jours dans le pays dont vous aurez la possession.»

Deutéronome 6

«1 Voici les commandements, les lois et les ordonnances que l'Éternel, votre Dieu, a commandé de vous enseigner, afin que vous les mettiez en pratique dans le pays dont vous allez prendre possession; 2 afin que tu craignes l'Éternel, ton Dieu, en observant, tous les jours de ta vie, toi, ton fils, et le fils de ton fils, toutes ses lois et tous ses commandements que je te prescris, et afin que tes jours soient prolongés. 3 Tu les écouteras donc, Israël, et tu auras soin de les mettre en pratique, afin que tu sois heureux et que vous multipliez beaucoup, comme te l'a dit l'Éternel, le Dieu de tes pères, en te promettant un pays où coulent le lait et le miel.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:	Shema Israël YHVH Elohénou YHVH ehad	<i>Ecoute, Israël ! l'Éternel, notre Dieu, l'Éternel est Un</i>
--	---	---

1 - UN - unité	
e <u>h</u> ad	yah <u>i</u> yd
259 ehad אחד un (le nombre), chaque, un certain, seul	3173 yahiyd יחיד Un, unique, fils unique, abandonné, seul, seulement un, solitaire, un, solitaire.
un numéral qui vient de 258	vient de 3161
258 ahad אחד racine primaire : unir, rassembler les forces, aller d'un côté ou d'un autre, s'associer.	3161 yahad יחד une racine primaire : s'unir, disposer, être réuni, joindre, être joint, être uni.
ex.: <i>Nous sommes unis, nous sommes «un» pourtant nous sommes plusieurs.</i>	ex.: <i>Le fils unique du père, il est l'unique, le seul le vrai. Nous sommes ensemble mais ne sommes pas unis</i>

Un avertissement est fait au peuple juif qui est souvent (faussement) repris en tant que prière alors que c'est Dieu Lui-même qui s'adresse ici à son peuple et non le peuple qui s'adresse à son Dieu ! Dans Nombres 6.4, «*Shema Israël YHVH Elohénou YHVH ehad*» ce qui veut dire «*Ecoute, Israël ! l'Éternel, notre Dieu, l'Éternel est Un*». Le mot «ehad» est ici une «unité composée» qui suppose plusieurs «personnes» en Dieu.

L'hébreu est une langue très terre-à-terre, ce qui signifie que si on parle de jour il s'agit bien de jour, du masculin il s'agit bien de masculin, s'il s'agit de féminin, il s'agit bien sûr aussi de féminin. S'il s'agit d'une unité absolue comme l'unité «yahiyd» c'est que ça concerne une unité absolue comme p.ex. le «fils unique» du père.

Si au contraire, il est question «d'unité composée», c'est donc bien qu'il y a là plusieurs personnes qui sont étroitement unies.

Pour ce qui est donc de ce passage très connu de Nombres 6.4, même s'il n'est pas permis de dire de Dieu, notre Créateur qu'il est une «personne», ou plusieurs «personnes» une chose est certaine, en Dieu «ils» sont plusieurs.

La Torah donne un autre Nom singulier à Dieu : ELOAHH. Il s'agit d'une forme singulier qui existe bel et bien et qu'on peut trouver 57 X dans la Torah אֱלֹהִים ou אֱלֹהֵי. Par contre par rapport à sa création, Dieu se présente comme ELOHIM un Nom au pluriel normal, c'est-à-dire pas 2 mais minimum 3, Av (Père), Ben (Fils), Rouah (Esprit).

La conception du pouvoir monarchique français était un pilier de la monarchie française, particulièrement sous la théorie de la monarchie absolue de droit divin. Cette association

directe entre le roi et Dieu renforçait l'image d'un souverain à la fois puissant et pieux, dont la foi était un fondement de l'identité et de la stabilité du royaume. L'institution du pouvoir divin ont fait que les rois de France détenaient leur autorité de Dieu, ce qui les plaçait au-dessus de toute autorité humaine, y compris le peuple et les autres institutions. Le roi selon cette dérive païenne française était considéré comme un « oint du Seigneur » L'onction du roi à Reims faisait de lui l'oint du Seigneur, comme les rois bibliques, le plaçant dans une position de médiateur entre Dieu et le monde.

On comprend mieux pourquoi certains utilisaient ce pluriel de majesté qui provient en fait de l'époque des rois catholiques, ce qui pourrait très bien avoir été repris par d'autres religions.

Dieu a bien un fils que nous décrit Esaïe 9.5 «un Fils nous est donné, on l'appellera Conseiller (pele yoets), Dieu Puissant (el guibbor), Père Éternel (Avi ad), Prince de la Paix (sar shalom)».

S'il n'y avait eu que 2 personnes en Dieu, un couple par exemple, on aurait eu un «pluriel DUEL» comme ELOHAÏM qui bien sûr n'existe pas.

Ceci étant, rien ne permettra JAMAIS de mettre Dieu en boîte et de prouver l'identité divine réelle car il est écrit que «Sans la Foi il est impossible de plaire à Dieu».

«Crois au Seigneur Yeshoua et tu seras sauvé» (Actes 16:31)

5 Tu aimeras l'Éternel, ton Dieu, de tout ton coeur, de toute ton âme et de toute ta force. 6 Et ces commandements, que je te donne aujourd'hui, seront dans ton coeur. 7 Tu les inculqueras à tes enfants, et tu en parleras quand tu seras dans ta maison, quand tu iras en voyage, quand tu te coucheras et quand tu te lèveras. 8 Tu les lieras comme un signe sur tes mains, et ils seront comme des frontaux entre tes yeux. 9 Tu les écriras sur les poteaux de ta maison et sur tes portes.

10 L'Éternel, ton Dieu, te fera entrer dans le pays qu'il a juré à tes pères, à Abraham, à Isaac et à Jacob, de te donner. Tu posséderas de grandes et bonnes villes que tu n'as point bâties, 11 des maisons qui sont pleines de toutes sortes de biens et que tu n'as point remplies, des citernes creusées que tu n'as point creusées, des vignes et des oliviers que tu n'as point plantés. Lorsque tu mangeras et te rassasieras, 12 garde-toi d'oublier l'Éternel, qui t'a fait sortir du pays d'Égypte, de la maison de servitude. 13 Tu craindras l'Éternel, ton Dieu, tu le serviras, et tu jureras par son nom. 14 Vous n'irez point après d'autres dieux, d'entre les dieux des peuples qui sont autour de vous; 15 car l'Éternel, ton Dieu, est un Dieu jaloux au milieu de toi. La colère de l'Éternel, ton Dieu, s'enflammerait contre toi, et il t'exterminerait de dessus la terre. 16 Vous ne tenterez point l'Éternel, votre Dieu, comme vous l'avez tenté à Massa. 17 Mais vous observerez les commandements de l'Éternel, votre Dieu, ses ordonnances et ses lois qu'il vous a prescrites. 18 Tu feras ce qui est droit et ce qui est bien aux yeux de l'Éternel, afin que tu sois heureux, et que tu entres en possession du bon pays que l'Éternel a juré à tes pères de te donner, 19 après qu'il aura chassé tous tes ennemis devant toi, comme l'Éternel l'a dit. 20 Lorsque ton fils te demandera un jour : Que signifient ces préceptes, ces lois et ces ordonnances, que l'Éternel, notre Dieu, vous a prescrits ? 21 tu diras à ton fils : Nous étions esclaves de Pharaon en Égypte, et l'Éternel nous a fait

sortir de l'Égypte par sa main puissante. 22 L'Éternel a opéré, sous nos yeux, des miracles et des prodiges, grands et désastreux, contre l'Égypte, contre Pharaon et contre toute sa maison; 23 et il nous a fait sortir de là, pour nous amener dans le pays qu'il avait juré à nos pères de nous donner. 24 L'Éternel nous a commandé de mettre en pratique toutes ces lois, et de craindre l'Éternel, notre Dieu, afin que nous fussions toujours heureux, et qu'il nous conservât la vie, comme il le fait aujourd'hui. 25 Nous aurons la justice en partage, si nous mettons soigneusement en pratique tous ces commandements devant l'Éternel, notre Dieu, comme il nous l'a ordonné.»

Deutéronome 7:1-11

«1 Lorsque l'Éternel, ton Dieu, t'aura fait entrer dans le pays dont tu vas prendre possession, et qu'il chassera devant toi beaucoup de nations, les Héthiens, les Guirgasiens, les Amoréens, les Cananéens, les Phéréziens, les Héviens et les Jébusiens, sept nations plus nombreuses et plus puissantes que toi; 2 lorsque l'Éternel, ton Dieu, te les aura livrées et que tu les auras battues, tu les dévoueras par interdit, **tu ne traiteras point d'alliance avec elles, et tu ne leur feras point grâce.** 3 **Tu ne contracteras point de mariage avec ces peuples, tu ne donneras point tes filles à leurs fils, et tu ne prendras point leurs filles pour tes fils; 4 car ils détourneraient de moi tes fils, qui serviraient d'autres dieux, et la colère de l'Éternel s'enflammerait contre vous: il te détruirait promptement.** 5 **Voici, au contraire, comment vous agirez à leur égard: vous renverserez leurs autels, vous briserez leurs statues, vous abattrez leurs idoles, et vous brûlerez au feu leurs images taillées.**

6 Car tu es un peuple saint pour l'Éternel, ton Dieu; l'Éternel, ton Dieu, t'a choisi, pour que tu fusses un peuple qui lui appartînt entre tous les peuples qui sont sur la face de la terre. 7 Ce n'est point parce que vous surpassez en nombre tous les peuples, que l'Éternel s'est attaché à vous et qu'il vous a choisis, car vous êtes le moindre de tous les peuples. 8 Mais, parce que l'Éternel vous aime, parce qu'il a voulu tenir le serment qu'il avait fait à vos pères, l'Éternel vous a fait sortir par sa main puissante, vous a délivrés de la maison de servitude, de la main de Pharaon, roi d'Égypte. 9 Sache donc que c'est l'Éternel, ton Dieu, qui est Dieu. Ce Dieu fidèle garde son alliance et sa miséricorde jusqu'à la millième génération envers ceux qui l'aiment et qui observent ses commandements. 10 Mais il use directement de représailles envers ceux qui le haïssent, et il les fait périr; il ne diffère point envers celui qui le hait, il use directement de représailles. 11 Ainsi, observe les commandements, les lois et les ordonnances que je te prescris aujourd'hui, et mets-les en pratique.»

Haftarah Es 40.1 à 26, Psaume 17	Besora Tovah Marc 6.41 à 44 Math 4: 1-11;22:33-40; Marc 12: 28-34; Luc 4:1-13 ; 10:25-37 ; Actes 13: 13-43; Rom 3 : 27-31; 1 Tim 2: 4-6; Yaakov (Jacques) 2: 14-26
---	--

Esaië 40.1 à 26

L'Eternel avait envoyé Moïse pour préparer le chemin et de même Dieu avait envoyé Jean Baptiste pour préparer le chemin. Aucun des deux n'ont atteint la course. Jean Baptiste a été exécuté? Moïse est mort avant de rentrer en terre promise.

«1 Consolez, consolez mon peuple, Dit votre Dieu. 2 Parlez au coeur de Jérusalem, et criez lui Que sa servitude est finie, Que son iniquité est expiée, Qu'elle a reçu de la main de l'Eternel Au double de tous ses péchés.

3 Une voix crie : Préparez au désert le chemin de l'Eternel, aplanissez dans les lieux arides une route pour notre Dieu. 4 Que toute vallée soit exhauscée, que toute montagne et toute colline soient abaissées ! Que les coteaux se changent en plaines, et les défilés étroits en vallons ! 5 Alors la gloire de l'Eternel sera révélée, et au même instant toute chair la verra; Car la bouche de l'Eternel a parlé.

Afin de confirmer tout ce qui a été vu précédemment, c'est à nouveau devant un peuple nouveau né que la Parole est mise en exergue «car la bouche de l'Eternel a parlé». C'est donc devant un tel peuple que l'église doit ôter les pierres, aplanir le chemin.

«6 Une voix dit : Crie !-Et il répond : Que crierai-je? Toute chair est comme l'herbe, Et tout son éclat comme la fleur des champs. 7 L'herbe sèche, la fleur tombe, Quand le vent de l'Eternel souffle dessus.-Certainement le peuple est comme l'herbe : 8 L'herbe sèche, la fleur tombe; Mais la parole de notre Dieu subsiste éternellement.

9 Monte sur une haute montagne, Sion, pour publier la bonne nouvelle; Elève avec force ta voix, Jérusalem, pour publier la bonne nouvelle; Elève ta voix, ne crains point, Dis aux villes de Juda : Voici votre Dieu !

10 Voici, le Seigneur, l'Eternel vient avec puissance, Et de son bras il commande; Voici, le salaire est avec lui, Et les rétributions le précèdent. 11 Comme un berger, il paîtra son troupeau, Il prendra les agneaux dans ses bras, Et les portera dans son sein; Il conduira les brebis qui allaitent.

12 Qui a mesuré les eaux dans le creux de sa main, Pris les dimensions des cieux avec la paume, Et ramassé la poussière de la terre dans un tiers de mesure ? Qui a pesé les montagnes au crochet, Et les collines à la balance ? 13 Qui a sondé l'esprit de l'Eternel, Et

qui l'a éclairé de ses conseils ? 14 Avec qui a-t-il délibéré Pour en recevoir de l'instruction ? Qui lui a appris le sentier de la justice ? Qui lui a enseigné la sagesse, Et fait connaître le chemin de l'intelligence ?

15 Voici, les nations sont comme une goutte d'un seau, Elles sont comme de la poussière sur une balance; Voici, les îles sont comme une fine poussière qui s'envole. 16 Le Liban ne suffit pas pour le feu, Et ses animaux ne suffisent pas pour l'holocauste. 17 Toutes les nations sont devant lui comme un rien, Elles ne sont pour lui que néant et vanité.

18 A qui voulez-vous comparer Dieu ? Et quelle image ferez-vous son égale ? 19 C'est un ouvrier qui fond l'idole, Et c'est un orfèvre qui la couvre d'or, Et y soude des chaînettes d'argent. 20 Celui que la pauvreté oblige à donner peu Choisit un bois qui résiste à la vermoulure; Il se procure un ouvrier capable, Pour faire une idole qui ne branle pas.

21 Ne le savez-vous pas? ne l'avez-vous pas appris ? Ne vous l'a-t-on pas fait connaître dès le commencement ? N'avez-vous jamais réfléchi à la fondation de la terre ? 22 C'est lui qui est assis au-dessus du cercle de la terre, Et ceux qui l'habitent sont comme des sauterelles; Il étend les cieux comme une étoffe légère, Il les déploie comme une tente, pour en faire sa demeure. 23 C'est lui qui réduit les princes au néant, Et qui fait des juges de la terre une vanité; 24 Ils ne sont pas même plantés, pas même semés, Leur tronc n'a pas même de racine en terre : Il souffle sur eux, et ils se dessèchent, Et un tourbillon les emporte comme le chaume.

25 A qui me comparerez-vous, pour que je lui ressemble ? Dit le Saint. 26 Levez vos yeux en haut, Et regardez ! Qui a créé ces choses? Qui fait marcher en ordre leur armée ? Il les appelle toutes par leur nom; Par son grand pouvoir et par sa force puissante, Il n'en est pas une qui fasse défaut.»

Avertissement

La Bible hébraïque est composée d'un peu moins de 305 000 mots. Ces termes hébreux tirent leur origine du Codex. Pour que le lecteur non juif puisse lire la Bible, chaque mot de la bible a été repris dans un catalogue «Strong», noté avec une classification de 4 chiffres. L'auteur donne pour chaque mot sa ou ses différentes racines trilitères de l'hébreu, c'est-à-dire des racines primaires, secondaires, tertiaires. Mais il faut bien réaliser que «Strong» n'est rien de moins qu'un «outil de traduction» qui a ses faiblesses et qui laisse souvent le chrétien apprenti de l'hébreu sur sa faim et le juif de naissance sur ses gardes. Le sens profond et caché d'un mot est souvent vu au premier regard mais pas toujours. Pour mieux rentrer en profondeur dans le sens d'un mot, il faut parfois s'intéresser à la graphie des consonnes qui le constitue et à son origine proto-sinaïtique, puis descendre de plusieurs niveaux dans les racines. En effet, on sait que les lettres de l'alphabet ont un sens. Chaque lettre a un seul sens puisque le graphisme montre une chose unique dans la nature : le **vav** c'est un clou, le **aleph** c'est une tête de bœuf avec des cornes, etc. Mais on va trouver plusieurs dérivés comme par exemple pour cette lettre **aleph**, « force », « puissance », « chef », etc. C'est l'idée sous-jacente qui est importante et pas uniquement le mot traduit sinon on va arriver à de l'interprétation parfois même farfelue.

Certains analysent les valeurs numériques des mots et aussi le nombre de leur occurrences. Mais rien ne surpasse la vraie recherche : la première apparition d'un mot qui révèle à lui seul aussi d'autres secrets et surtout avant toutes choses, la comparaison des textes eux-même. On peut prendre comme exemple la lettre « réceptacle », **kaph** כַּף qui représente la main (prête à recevoir la bénédiction), une coupe, une tasse, une poignée mais «Strong» nous donne comme autres mots dérivés, **patte creux, branche, fronde, travail, commettre, exposer, la plante du pied, l'emboîture**. Une rapide inspection textuelle va immédiatement révéler le nœud du «**problème**» de cette «plante du pied» avec le passage de Genèse 8 : 9 « Mais la colombe ne trouva aucun lieu pour poser la plante (**kaph**) de son pied,

לְכַף־רִגְלָהּ «lekaph regalah». La colombe ne possède pas des pieds en forme de main, par contre la courbure pour le serrage de sa patte sur une branche révèle comment cette lettre **kaph** symbolise la main de l'homme qui va serrer de toute ses forces le don reçu de Dieu sans le lâcher.

L'outil de recherche du lexique hébreu suivant permet la recherche d'un strong hébreu, c'est-à-dire un numéro universel utilisé par tous les lexiques bibliques, d'un mot hébreu ou d'un mot français de l'ancien testament.

Les textes originaux permettent de retrouver le vrai sens des mots employés. En effet, dans la Bible hébraïque par exemple, les scribes n'altéraient aucun texte, même lorsqu'ils supposaient qu'il avait été incorrectement copié. Ils notaient plutôt dans la marge le texte qu'ils pensaient qu'il aurait fallu écrire.

Les textes originaux permettent de dire que le nouveau testament fut écrit en araméen puis traduit en grec. La principale raison de cette traduction fut l'importante place de la langue grecque comme langue universelle de l'époque, un peu comme l'anglais de nos jours.

Pourquoi le lexique hébreu se sert des strongs hébreux?

Les livres de l'Ancien Testament ont été écrits en Hébreu et araméen puis traduit de l'Hébreu au

français. La traduction des textes bibliques manque souvent de fidélité et de «relief» par rapport aux textes originaux, ce qui parfois nous donne quelques difficultés pour bien interpréter la Parole de Dieu. Aussi, ceux qui ont l'habitude d'étudier la Bible en profondeur savent qu'il est important de pouvoir avoir accès aux textes bibliques originaux pour mieux comprendre et interpréter un passage biblique. Cependant, apprendre l'hébreu représente un lourd investissement, qui de plus n'est pas donné à tout le monde, il faut le souligner. C'est pour cela qu'un théologien du 19^{ème} siècle nommé James Strong, nous a facilités la tâche, en remarquant tout simplement que les mots de l'AT et du NT sont immuables et qu'il suffisait de les classer par ordre alphabétique dans chaque langue originale et d'y associer à côté un numéro dans l'ordre croissant : Ceci a donné tout simplement les mots codés Strongs Hébreux pour l'Ancien et Strongs Grecs pour le Nouveau Testament. Lui et une centaine de ses collaborateurs après un travail fastidieux, ont sorti un ouvrage de référence à la fin du 19^{ème} siècle (The Strong's Exhaustive Concordance of the Bible) avec un numéro Strong à côté de chaque mot qui correspond à mot que l'on trouve dans le texte original. Ceci évite quand on a un tel ouvrage de devoir connaître l'hébreu ou le grec.

Bibliographie

Bible hébraïque («Tanakh»)	Bible Logos 6 FaithLite : www.logos.com
	Traduction du rabbinat : www.mechon-mamre.org
	Traduction du rabbinat): www.sefarim.fr
	Le «Tanakh» (en hébreu תנ"ך), est l'acronyme de l'hébreu « תּוֹרָה - נְבִיאִים - כְּתוּבִים », en français : « Torah - Nevi'im - Ketouvim », formé à partir de l'initiale du titre des trois parties constitutives de la Bible hébraïque : T ת : la Torah תּוֹרָה (la Loi ou Pentateuque) ; N נ : les Nevi'im נְבִיאִים (les Prophètes) ; K כ : les Ketouvim כְּתוּבִים (les Autres Écrits ou Hagiographes). On écrit aussi Tanak (sans h à la fin). Le Tanakh est aussi appelé Miqra מִקְרָא, Terminologie : Tanakh, Ancien Testament et Bible hébraïque.
Bible protestante	Plusieurs versions dont la principale LSG
Bible interlinéaire	(en anglais) http://biblehub.com/interlinear Ancien Testament Interlinéaire hébreu-français (Alliance Biblique universelle) textes TOB et BFC
Concordance biblique	www.enseignemmoi.com , www.lueur.org
Cours d'hébreu	Elements grammaticaux et conjugaison : cours d'hébreu Beth Yeshoua Anya Ghennassia Nopari adapté par J.Sobieski
Sources écrites	- Dictionnaire Hébreu-Français (Marchand Ennery) Librairie Colbo Paris - Série «Qol HaTorah» La Voix de La Thora (Elie Munk) - L'hébreu au présent (Manuel d'hébreu contemporain) Jacqueline Carnaud - Rachel Shalita - Dana Taube - Cours d'hébreu biblique (Dany Pegon) Editions Excelsis - Editions de l'Institut Biblique - Cours d'hébreu Biblique (Eliette Randrianaivo) - Grammaire élémentaire de l'hébreu biblique (Arian Verheij) aux Editions Labor et Fides - Dictionnaire des racines hébraïques (Abbaye N-D de St-Remy - Rochefort) - Shorashon (4000 racines hébraïques) - Le Tabernacle et l'Arche de l'Alliance (Abraham Park) aux Editions CLC France
Sources Internet	- Wikipedia - Toutes recherches variées - http://biblelude.free.fr/messenger/03042011/DEUX%20TEMOINS.htm (Association des Etudiants de la Bible) - Dictionnaire de la langue sainte - Louis De Wolzogue - http://jasmina31.over-blog.com/article-correspondance-ii-68766988.html - Un livre de paroles - n° 23 - Vayikra: Le dilemme de Moïse - Tamar Schwartz - enseignante - Dictionnaire de la langue sainte - Louis De Wolzogue

Editions «La Voix de l'Israël Messianique»

Fondateur : Paul Ghennassia

<https://bethyeshoua.org>

Email : cours-hebreu@bethyeshoua.org

© 1988 Copyright : «La Voix de l'Israël Messianique» - toute utilisation ou reproduction du contenu du présent site, en tout ou en partie, par quelque procédé que ce soit est permise, néanmoins elle nécessite une demande écrite préalable au responsable et l'indication de la source de ce contenu.

Une Maison d'Edition

«La Voix de l'Israël Messianique» est une maison d'édition sous forme juridique d'association sans but lucratif dont l'activité principale est la production et la diffusion de livres, de cultes filmés en streaming, de tous documents à caractère messianique.

But de l'association (Extrait des statuts au Moniteur Belge)

Art. 3. L'association a pour objet :

- a) de propager la Bible (l'Ancienne et la Nouvelle Alliance), et faire connaître Yéshoua le Messie principalement au peuple d'Israël, et d'assurer le culte évangélique messianique.
- b) de maintenir et de propager la foi messianique par tous les moyens mis à sa disposition, ainsi que les doctrines qui s'y rapportent. .../...
- c) de créer et de développer des œuvres à caractère religieux et culturel.
- d) de collaborer avec toute autre association poursuivant les mêmes buts, qu'elle soit située en Belgique ou à l'étranger.

Pour atteindre ses objectifs, elle peut notamment organiser des rencontres, des cours, des séminaires et des conférences, diffuser des émissions radiophoniques ou télévisées, proposer des messages sur répondeur téléphonique, produire, imprimer, publier et distribuer tout document ou support médiatique (papier, cassette vidéo, audio, internet,...), sans que cette liste soit exhaustive.

Elle peut accomplir tous les actes se rapportant directement ou indirectement à son objet. Elle peut notamment prêter son concours et s'intéresser à toute activité similaire à son objet.

L'Association

Association Sans But Lucratif inscrite au Moniteur Belge : ASBL «La Voix de l'Israël Messianique»

Numéro de l'association : 358588 No TVA ou no entreprise : 434748753

Rue de Baume 239 à 7100 La Louvière/Hainaut - Belgique Tél : 32(0)64-21.23.90

Secrétariat : asblvim@gmail.com

Etant une œuvre messianique sous la direction de l'Esprit Saint et voulant honorer le Dieu d'Israël et son peuple, «La Voix de l'Israël Messianique» désire apporter le plus grand soin à la propagation de la Bible.

« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. (1Corinthiens 13:9-10) »

L'Association ne peut toutefois garantir l'exactitude de l'information qui s'y trouve. Le lecteur est conscient que les études bibliques proposées par ses auteur(e)s sont majoritairement d'ordre :

- prophétique sur la présence du Fils de Dieu dans la Bible entière et
- eschatologique sur l'analyse biblique de la fin des temps.

La compréhension de l'analyse des textes proposés fait donc intervenir nécessairement la Foi du lecteur.

Table des matières	
La plainte de Moïse pour rentrer en terre Promise	3
Deutéronome 3.23 - 7.11	3
Va à la rencontre du chef, examine, pardonne, et prends le sur toi	5
Vers où Moïse doit-il porter ses regards ? Vers les 4 directions suivantes	6
Le «Hé» locatif	7
En ce temps là Moïse implora la miséricorde de l'Éternel	8
Pourquoi Moïse n'est pas rentré en terre promise	9
1. Moïse a apporté une Loi qui ne «justifie» personne	10
2. Moïse a rarement enseigné au peuple la «Foi» en Dieu	10
3. Moïse et le pédagogue	11
4. Le Rocher «Tsour» frappé	11
Boire l'eau du premier Rocher Tsour	12
5. Le Rocher «haSELA» parlé וְדִבַּרְתֶּם אֶל-הָעָם	12
La Parole	13
6. Moïse et les synagogues	15
Deutéronome 4 - Ecouter et mettre en pratique pour vivre	15
Lemaan tiheiou - Lemaan Tsion	16
Peuple témoin	16
La séparation : une nouveauté dans le «choix»	17
Est-ce réaliste ?	17
Avertissements	19
Chercher, trouver	19
Villes Refuge	20
Deutéronome 5	20
Comparaison entre Exode 20 et Deutéronome 5	23
Deutéronome 5.9	23
Un double préalable : une alliance et une nouvelle naissance	24
Le point de départ pour pouvoir s'approprier les Dix Paroles	24
Ne pas prendre le Nom de l'Éternel en vain	24
Terre abandonnée ou dévastée.	25
Quel type d'ouvrage faut-il arrêter à Shabbat ?	27
Écoute, Israël, les lois et les ordonnances que je vous fais entendre aujourd'hui	28
Un double préalable : une alliance et une nouvelle naissance	28
Le point de départ pour pouvoir s'approprier les 10 Paroles	28
Deutéronome 6	30
Shema Israël YHVH Elohénou YHVH ehad	30
1 - UN - unité	30
ehad	30
yahiyd	30
Deutéronome 7:1-11	32

Esaïe 40.1 à 26	33
Avertissement	35
Bibliographie	37